中華民國僑委會登記證台字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central, HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、經理室 二三二、二三三二、二四八四、二三四〇、二六〇七
今日出紙三大張 每份港幣壹毫

馬來亞總理拉曼証實
二千英軍調遠東
因北婆再度緊張
星洲英軍一批已空運婆羅乃

【吉隆坡廿八日路透社電】馬來亞總理拉曼今日稱：英軍將有兩千人調來遠東，與英屬婆羅乃及沙撈越緊張局勢日增之事有關。拉曼係在記者招待會中，作此談話。渠稱：「此事與印尼、馬來亞關係緊張亦有若干關聯」。印尼宣佈派有飛機在與馬來亞接壤之邊境上空巡邏。拉曼就此一宣佈評稱：「印尼宜以較多金錢耗於為人民購買糧食與衣物，而不宜為飛機購買汽油，因為此舉並無益處。」拉曼稱：「印尼耳聞會使馬來亞地位提高之馬來西亞聯邦行將成立，蘇卡諾與蘇班德里奧，因嫉妒之故，而告瘋狂。」

【新加坡廿八日美聯社電】此間英國軍方發言人今日稱：英國有戰略後備隊一批，調赴英國保護地婆羅乃。此批人究有多少，該發言人拒絕說明，僅謂有一小批部隊於上星期六由新加坡空運婆羅乃。該發言人稱：「此間接有消息，謂上述部隊，經已空降婆羅乃之叢林地區，是種消息，均屬歪曲報導。」該發言人稱：「此批部隊並非跳傘降落，而係空運前往。」該發言人拒絕透露此批部隊之明確目的地與現駐之地，僅謂此批部隊曾受跳傘訓練之步兵。該發言人亦拒絕此批部隊被空運婆羅乃之原因，發表談話。

【倫敦廿八日路透社電】英國國防部今日仍將不說明於星期六奉令作七十二小時警備之二千名戰略後備隊開往之目的地。國防部發言人僅稱，此四個單位之駐地，均在英國南部，彼等仍在警備，並準備調動。英國各大報今日預測：此等部隊將空運至遠東，以加強保護蘇丹有油之婆羅乃。在今日較後時間，國防部大臣唐尼克羅夫將在下院被詢問，關於戰略後備隊之警備措施。工黨議員放格已在私人方面以此項詢問通知該大臣。政界消息稱，唐尼克羅夫與麥美倫於星期六會晤時，此一警備措施可能為彼兩人討論，彼兩人會談之重要目的，是決定政府於本星期下議院之兩日國防辯論當中採取之政策。

【倫敦廿八日路透社電】昨天作七十二小時戒備之二千名英國戰略後備部隊，今日準備飛往遠東保護婆羅乃。每日素描報稱：此項傳到倫敦之情報，謂六萬三千印尼「志願兵」，進行協助該欲推翻婆羅乃政府之失敗者。英國防部拒絕批評此等軍隊之目的地。素描報稱：此等軍隊將於本週飛往遠東，隨後並將有更多之軍隊由海道前往。該報又謂：在婆羅乃之戰事雖然成功，但官方之意見認為此戰役尚未接近結束。印尼方面未有保証印尼人不煽動該處之局面，而最近耶加達之消息，甘該及志願兵準備從英國殖民地手裏中解放婆羅乃之事。該報又謂：一部份軍隊可能派往香港，以協助該處之英軍，因為最近中共曾對九龍城砦提出抗議。婆羅乃、星洲及香港同時要求增兵，而馬來亞東北部常有共黨擴張之威脅，由此使遠東聯合指揮部要求增兵。

傳六萬印尼志願兵集結
準備再進攻婆羅乃
駐北婆三邦英軍已下令全面戒備

【倫敦廿八日美聯社電】在傳說印尼「志願兵」可能企圖復活，上月在北婆羅洲之未成功叛變當中，開有二千名英國後備隊今日準備緊急空運前往東南亞。國防部稱，戰略後備隊二千名現作七十二小時警備。國防部將不透露彼等前往之目的地，惟軍方消息稱，目的地為北婆羅洲，英軍曾在該處迅速鎮壓一次於去年十二月八日在婆羅乃之民族主義叛變，該叛變曾蔓延至附近之英屬北婆羅洲與沙撈越。叛徒發言人曾稱，戰事繼續在叢林中進行。倫敦之報紙消息稱，後備隊奉令警備之前，英國接到之消息稱，約有六萬印尼「志願兵」準備介入戰爭。傳說此等印尼人現正集結於沙撈越邊界叢林中。印尼軍隊活動之消息未證實。官方證實，惟印尼艦隊之艦艇於本月較早之時在婆羅乃區加緊戒備，且印尼政府已拒絕英國要求印尼保證不介入戰事之照會。倫敦之軍方消息稱，英國在東南亞之實力甚不足，因新加坡防衛力因七月調遣部隊前往婆羅乃叛亂而削弱。在警備中之二千部隊，包括一步兵旅中之一大隊，砲兵第五團，原屬第一部隊一單位及皇家……

【婆羅乃城廿八日路透社電】由於印尼曾作「嚴重警告」，婆羅洲英屬三邦（婆羅乃、沙撈越與北婆羅洲）境內之英軍經已奉命從事戒備。一般人士認為：此舉意在預防婆羅乃境內有再發生叛亂。此間軍方人士稱：駐婆羅乃之英軍部隊，經已分調北婆羅洲之那此與沙撈越之蒂拉比特高地。協助正規部隊者，且有由哈里遜（第二次世界大戰時為婆羅洲之游擊領袖）現在沙撈越之非正規部隊。

婆羅乃叛亂分子
一名高級首領
向沙撈越投降

【婆羅乃城廿八日路透社電】此間警方發言人今日稱，婆羅乃叛亂分子最高級首領之一之阿沙德，已在沙撈越北部之林夢地區，向保安隊投誠。按：阿氏為政府懸紅緝拿之人，計被懸紅賞金五千元。

印尼外長蘇班特里奧
否認印尼志願軍
集結沙撈越以南
印尼陸軍參長却赴西婆羅洲視察

【耶加達廿八日美聯社電】印尼外長蘇班特里奧，於星期一否認印尼志願軍在沙撈越以南集結之說。渠稱，一項反印尼運動，似乎已在進行中，此等「已使人民感覺不安」。蘇氏對倫敦報紙所載印尼志願軍集結於沙撈越邊境之報導，表示此項報導係虛構者，並稱此為一種破壞印尼新建議之運動。蘇氏已於星期一與英國駐印尼大使會晤，並向英提出了可倫坡會議為解決印婆邊境爭端而提出之建議，并與印度官員……

【耶加達廿七日法新社電】印尼陸軍參謀長雅尼將軍，今日在此間宣稱：渠將於日內前往西婆羅洲邊境地區，作四天訪問，「在該地區視察印尼部隊」。該發言人謂：雅尼將軍將於明晨乘專機飛往西婆羅洲首府坤甸，作一次「例行視察」。隨行者，包括一個將官及四個校官。雅尼定於本星期五回返耶加達。此間並無若何跡象，顯示雅尼將軍此次訪問，是否係與北婆羅洲新近發生之一項「革命」之「防衛措施」有關。

【倫敦廿八日路透社電】英國國防部大臣唐尼克羅夫今日稱：英國國內現作戰略後備之軍隊「將接替」英國在新加坡部隊，倘將有進一步派軍赴婆羅乃之必要之時。」唐尼克羅夫在下議院答覆工黨議員詢問時，並稱：「此種調動，並未有此間或在遠東之內發生。余對於所有部隊，現能執行各種任務，感覺滿意。」

中共再促印度
早日進行談判
並指可倫坡六國建議內容曖昧

【東京廿八日法新社電】中共官方「人民日報」今日強力督促印度政府，勿利用中共期望雙方早日舉行直接談判之心理，進行勒索。蓋中共對於邊界問題已向印度作出「仁至義盡」之讓步，決不能容忍任印方勒索。印度方面應否能立即恢復談判，實取決於印度。據「新華社」所播之本月廿八日該報社論稱，中共與印度雙方對於六國建議之不同解釋，不應成為雙方舉行直接談判之阻礙，而應在會議中共方面求得解決。中共仍將完成其全線後撤計劃，使邊界地區離共軍之一九六二年九月八日以前之位置。今後祇要印方不蓄意挑釁，則中印邊界局勢將因中共方面之種種措施而緩和下來。惟如印方得逞，必難緩和。

【東京廿八日合眾國際社電】中共今天表示反對所提之中印邊界和平計劃之若干點，非中立集團模棱曖昧不明與……計劃，以其……之處。中共並稱……印度則「提出……」接納此項計劃，但……計劃中之……印度北平「人民日報」今天刊載一篇長凡三千字之社論，首次宣示中共反對此項計劃之若干點，乃針對此項計劃……對於……努力……在……指出，此項觀念……該計劃……

兩中共間諜
在錫金被捕

【加爾各答廿八日泛亞社電】駐於錫金之印軍，於廿三日在錫國東部與西藏交界處之印軍哨站之際落網，此兩人於偵察邊境時被逮捕，當由印軍予以盤訊。據稱，中共間諜在邊境被捕者，迄無週至少一名，故兩人之被捕，並無足奇，對於詳情，亦不欲透露。

社會賢達 各界友好 同業先進 本樓昨日開業，辱承光臨指導，厚貺多珍，隆情雲誼，至深感紉，謹以未週，殊深抱歉，特布謝忱。
龍翔大茶樓同人謹啟
地址：九龍旺角西洋菜街一〇八號

新禧 恭賀
$500
派利市
凡于農曆正月份期內介紹買本公司任何樓宇乙層者，每層即奉利市「港幣伍佰元」大封，決不展期，此啓
生利置地有限公司謹躬
中建大厦頂樓1735室
電話：23227及32437
利市 利市 利市

馬來亞總理指摘印尼
支持婆羅乃叛亂分子
圖阻撓馬來西亞成立

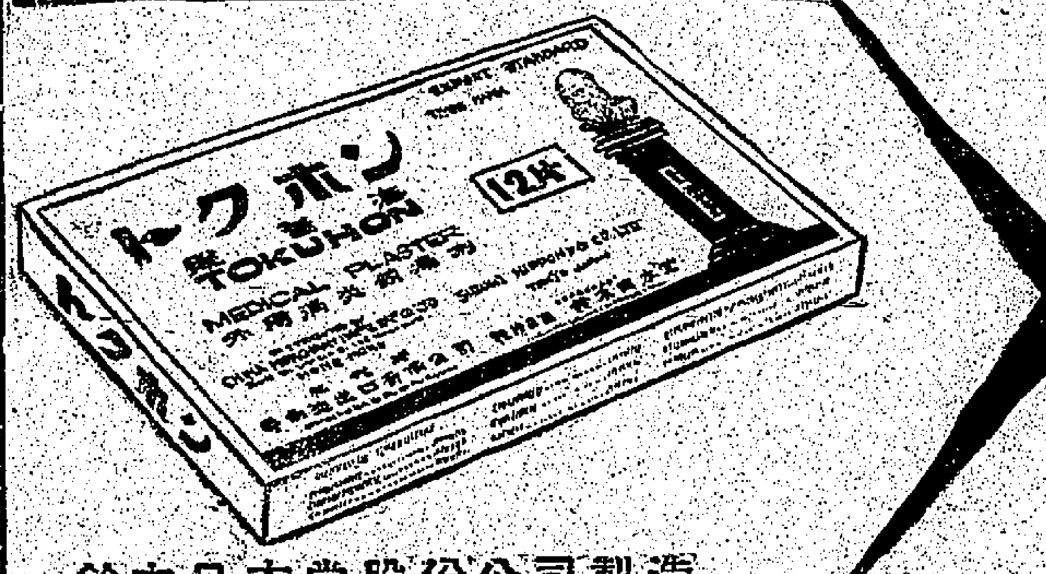
【吉隆坡廿八日美聯社電】馬來亞總理拉曼於星期一日稱，印尼外長蘇班特里奧與總統蘇卡諾，已於馬來西亞之成立迫在眉睫時，「因妒忌而瘋狂」。拉曼在記者招待會中宣讀一項聲明稱：「當印尼感覺馬來西亞行將成立，而可能提高馬來亞之聲望時，蘇班特里奧與蘇卡諾，即因妒忌而發狂」。渠於談及最近婆羅乃叛亂時稱，「去年十二月馬來亞警察奉派前往該地，不過為吾人履行對婆羅乃蘇丹之責任」，「馬來亞為條約所約束，必須協力維持該地之法律與秩序」。「印尼除阻止馬來西亞之成立而使馬來西亞難堪之外，實無支持叛亂之理由。馬來亞對彼等之干涉，至感痛心」。有詢以馬來亞政府與叛亂領袖阿札哈里之防手那默於星期日逃往香港一事，是否有關者？拉曼答稱：「余與此事並無關係」。

日蘇新貿易約
並未規定出售油管

【莫斯科廿八日美聯社電】蘇聯與日本今日簽訂一項為期三年之新貿易合約，在此新合約中，並未規定再以建造石油管之管筒與零件售與蘇聯。該約規定日本將輸入一千一百二十萬公噸石油，但同時之合約並未規定輸入七百萬公噸。新合約之期限為三年，由一九六三年起至一九六五年止。該合約將於二月五日在東京正式簽字。

尼赫魯圖左右逢源
揚言仍走中立路線

【新德里廿七日法新社電】可靠方面人士在此間透露：印度總理尼赫魯今夜在國民大會黨國會議員集團召開一次秘密會議期間，曾有力的重申對印度不加盟政策之信念。尼赫魯并謂：渠并不認為可倫坡會議所提出之建議，其命運究竟如何，……中共……然後接納該等可倫坡建議。尼赫魯強調說明，印度防衛務力不該明，印度不……方面人士謂：國家必須依照社會主義形式組織起來。據尼赫魯宣稱：英國並不反對向友好國家取得軍火之議，但渠說明渠認為印度無需簽……同盟之舉。據傳尼赫魯曾提及紐約時報之一篇論文稱：美國該等……於該等……迅速赴援印度之人士，表示感謝。



鈴木日本堂股份公司製造
王之布膏本日
海苦脫
外用鎮痛劑
功効主治：頭痛・跌打・風痛・牙痛・肩膀酸痛・刀傷・關節炎・腰痛・胸痛・乳腺炎
總代理：華商進出口有限公司
香港郵箱2696　電話36833, 22948
法辦指戒金足送贈
脫苦海空盒及膏布上之玻璃紙，不論幾套（空盒一隻玻璃紙十二張合成一套）均可向本公司換取名貴實用品，凡有五套以上者，除換取實用品外，由公司登記交來之套數，到每月底總結一次，以最多之首先一百名各再贈送足金戒指一只
上列辦法本公司得隨時變更或停止。

皮膚水・膏・粉
丹杜蓮
香港中華大藥房出品
止咳療肺露
白露仙

香港列提頓道
陞楷大樓
預售期內 一律九折
高尚地區 建築堂皇 四面單邊 電梯兩部 洋房設計 售價相宜 999年期

六基置業有限公司
萬昌藤業有限公司
洽購處：畢打街中建大廈九樓802室
電話：二〇一二二　二〇〇九二

繆綢丙兩未宜
尤敏小姐奉勸——
各位：在渣打銀行開立儲蓄存款戶口，一元即可開戶！或者你只需繳五元保証金，領取一個儲蓄箱，等到儲滿時，再開立戶口，保証金五元發還，充為存款。
渣打銀行
存錢最好
請向：香港德付道中・九龍彌敦道深水埗紅磡黃大仙荃灣各地渣打銀行接洽

香港政府公告
為聘請公務員事
茲擬聘請：一級行政官
有關上述缺額細節，請參閱本日英文報紙，此告

香港警務處佈告
本處於一九六三年一月十六日及廿五日憲報公佈招商承投下列各標：
（一）供應香港方面羈留犯人、証人及拘留犯膳食。
（二）供應九龍及新界方面羈留犯人、証人及拘留犯膳食。
投標表格及詳細規章可向警察總部索取。此佈
警務處長示

戴高樂頑固如昔
將不聽從甘迺迪勸告 決心使比京談判結束
法外長牟維里已赴布魯塞爾出席會議

【巴黎廿八日路透社電】據此間各報反映之普遍印象，法國外交部長牟維里已赴布魯塞爾，顯然決心使英國參加共同市場談判結束。「法國西晚報」稱：牟維里「決計於三日內返巴黎」。此間對於法國將如何協助西德總理阿登諾之援應，俾其不致國內攻擊未能充份支持英國加入市場談判，意見不一。此間認為法國將支持此項建議，即是請歐洲共同市場執行委員會草擬一項關於英國參加之報告。但該委員會並擬具一項折衷方案之建議，將遭法國反對，因此方案將使談判繼續舉行。

【華盛頓廿七日路透社電】閣甘迺迪對勸戴高樂繼續改變其反對英國加入共同市場之態度會談。昨夕透露：渠曾要求西德總理免與法國作一破壞大西洋同盟及影響歐洲防衛之任何協定，由是表示其關心戴高樂之政策。

【布魯塞爾廿八日路透社電】一德國發言人今日稱：共同市場六國之會議，已進一步展期至格林威治時間下午五時卅分（香港時間廿九日凌晨一時半）舉行。

挪威報紙傳出消息 戴高樂老卓秘密交易 圖促使美國退出歐洲

【奧斯陸（挪威）廿八日合衆國際社電】一奧斯陸報紙今日稱：法國總統戴高樂，已向蘇聯總理克魯雪夫提出一「大陰謀」之交易，其中包括英國在軍事方面退出歐洲，以為蘇聯同意解除武裝之代價。並與此項交易包括統一德國，並將合德國、希臘、與土耳其共同為一非核武器地帶。此一交易係在戴高樂提出之後，該報稱：此一消息係由布魯塞爾傳出之一項消息內。蘇松稱：其他西方國家已知戴高樂之行動。在「倘不制止戴高樂，則西方將告分裂」之標題下，蘇松稱：「西方國家各政府現已恐懼戴高樂之歐洲新秩序計劃，且彼等自以恐怖之行動反應。」

【巴黎廿八日合衆國際社電】奧斯陸某報指法國總統戴高樂曾向蘇俄總理克魯雪夫提出「大陰謀交易」之議，法國政府今日予以否認。

英外相荷姆特別指出 戴高樂歐洲政策錯誤 圖建立歐洲第三勢力

【華盛頓廿八日合衆國際社電】英國外相荷姆今日宣稱：假若法國總統戴高樂相信歐洲不與英美合作而能自行發展下去，則將為戴氏「最巨之錯誤」。渠嚴格指出：歐洲自歐洲之觀念「乃屬錯誤者」。荷姆特別接見「美國新聞與世界報導」記者時宣稱：假如戴高樂總統願自北大西洋公約組織排除美國，歐洲即可獲得「第三勢力」之觀念。渠稱：「假若吾人將歐洲自歐洲作為「第三勢力」，則吾人必與渠大相左。假若渠認為歐洲不與美國合作，而能在軍事方面乃至在任何其他方面發展下去，則吾人將認為乃彼之錯誤。」

荷姆稱：「歐洲如拒與美合作難望良好發展

（續）如若西方與共黨談判訂「大西洋」之一項協助落後國家，「則歐洲、美國與大英聯邦國家共同……吾人已獲得明確之結論……」

美英蘇禁試談判 今日在紐約恢復
甘迺迪希望其停試決定 能夠改善禁試會議氣氛

【華盛頓廿七日路透社電】據悉：甘迺迪總統希望其停止地下核子試驗之決定，能夠改善現時東西禁試會議之氣氛。總統在現時舉行談判之中，下令停止內華達之試驗，但明白表示其不接受一無限期延試之辦法。英、美、蘇之停試會議，定於今日（星期一）在紐約恢復。關甘迺迪對組織北大西洋公約組織多邊核子部隊之希望，感覺與荷，並云法國拒絕參加亦不以為意。今日馬姆將以談判此組織此一部隊之時使身份，動程前往巴黎。

本身無疑將加強北大西洋公約組織之聯盟。英美之貢獻，超至高峯時，吾人可提出北約組建立非核子力量之途徑，作為對北約之序相似。

【倫敦廿八日合衆國際社電】「每日郵報」今日將法國總統戴高樂比擬希特勒，因其力圖排斥英國於歐洲之外。「每日郵報」於封面社論中，論及戴高樂之歐洲計劃稱：「此整個計劃，顯然與希特勒之新秩序相似。」

英報罵戴高樂 重温希魔迷夢

多發阻聚力量之貢獻。如此，吾人將為聯盟作出若干有力工作。荷姆爵士係被詢及倘若英國參加共同市場受拒，創立大西洋共同體之展望，是否將永久受創時，發表上述談話。

攜械逃西柏林 東德兩邊防軍

【柏林廿八日合衆國際社電】西柏林警局報稱：穿着制服並攜有武器之東德邊防軍兩名，今日越過鐵幕逃往西柏林。共黨之死亡陷阱地帶，逃入西柏林。共黨派遣邊防軍滿佈……

伊里奧指稱 伊利沙白維情況惡化 有人正從事煽動叛亂
森比會赴剛果國促民衆支持剛果統一

【伊利沙白維廿八日合衆國際社電】剛果中央政府駐喀坦加代表伊里奧今日稱：過去四日來，伊利沙白維市之情況「已迅速惡化」。伊里奧指「某些人刻在從事煽動叛亂」，以對付參加此間行動之人，喀坦加人則不願以武力威脅，因而認為有權犯罪行為。伊里奧並警告外國人，必須停止干預剛果共和國之政治，並嚴停止破壞剛果共和國之統一。伊里奧稱：在現時從事叛亂，因而認為有權犯罪……剛果共和國中央政府總理阿杜拉之大赦令，依然有效。伊里奧稱：剛果共和國中央政府合作，並使剛果共和國恢復統一。伊里奧則未言明，外人為何，和國人之和。此等……

美國製片家 約翰花勞 突然逝世

【好萊塢廿八日美聯社電】著名之電影導演兼製片家約翰花勞，星期日晚在貝佛利山莊住宅內逝世（關係因心臟病），享年五十六歲。發現其死亡者為其兒子柏尼。死者身邊有一電話簿，似曾欲求救。

以兩人為一隊，以資彼此監視。但此兩人今日抵達西柏林，聯同意相偕逃亡。

西柏林交通綫 將交東德管制

【柏林廿八日美聯社電】據稱：蘇聯總理克魯雪夫現提出建議，即是由聯及西德共同締結和約，並將可於聯興和約內包括一項原則，即在此西柏林中間，將把在東德管轄範圍之內。此條約將取消佔領及佔領國之權利，因在此西柏林和約保證之下，其秩序將由和約保證。據尼里斯引述克魯雪夫之談話，由東德通訊社發表。但東德氏稱：克魯雪夫於參加東德共黨大會時，在北與西柏林市民之集會中發表此項談話。

甘迺迪向國會報告 美在太空史上 去年成就最大
放射衛星比蘇俄多三倍

【華盛頓廿八日美聯社電】美國總統甘迺迪，星期一告國會稱：去年美國太空史上最大成功之一年之太空進步率，美國一年內向太空發射五十顆衛星，而蘇聯則僅發射十五顆衛星。渠稱：甘迺迪總統告國會謂：不論民用軍用方面，和平太空計劃之利益，日益顯著。渠稱：「不僅科學知識已大開眼界，且國際合作，全球性知識與了解之傳播，亦已加強。世界人士想像吾國乃和平與自由之力量。吾人的國家太空計劃之經濟利益，亦顯示增加。在數目與質量兩方面，太空計劃在去年為吾人短促而活躍之太空史上最成功之一年。」

紐約股市 昨告回昇

【紐約廿八日美聯社電】紐約之股票市場，在交易之最高利息與售數之刺激下，星期一早，因通用汽車公司股已告復昇，且交易頗為活躍，致多數主要股票利益平常而且發散。通用汽車公司股份開市時為六十二元半，售出約六千三百股，其後升至六十三元，為歷史上另一最高紀錄。市場之投資性質亦因美國電話公司之活動與強勁告昇。

南韓流亡人士提警告 促軍政府結束執政 並解散中央情報局

【東京廿八日合衆國際社電】一批南韓流亡人士今天警告稱：南韓軍事政權永遠執政，則「人民之憤怒」情緒，最終可能針對軍政府爆發。該流亡集團由前政界人士及外交官所構成，並將本身稱為「韓國統一民主陣綫籌備委員會」，共路綫既為反共，亦為反軍事政權。彼等在記者招待會中發表聲明，彼等同時指摘韓國軍事政府「貪污腐敗」，並要求「即刻解散」「警世太保式」之中央情報局。

南韓權力鬥爭中 金鍾泌獲得勝利 五政敵已表低頭

【漢城廿八日合衆國際社電】已卸任之中央情報局長金鍾泌，獲得政府當局不除之金鍾泌與金東河（前譯：金東泌），可能結束今天實際上已在南韓之權力鬥爭中取得政權。昔日五位「政敵」已因掀起「爭權」而被人認為非軍事政府之人員。五位委員已在聯合會明出中提出辭職，最高會議之主席朴正熙與中央情報委員會及黨員……該五人……五位委員，會員……將以「今天或明天」之間為限……

英菲在倫敦舉行重要會議 討論東南亞安全問題 並檢討中共活動意向
非外長謂馬來聯邦無力阻止共黨活動

【倫敦廿八日合衆國際社電】英國外交部於英菲兩國會議今晨之大會結束後，發出公報稱：「會議對於東南亞之政治與防衛問題，有一般性之檢討。在檢討中，菲律賓國總統貝拉兹提出菲律賓對北婆羅洲主權之要求。外相荷姆說明大馬來西亞聯邦之概念。雙方代表闡明意見，以後之會議中，討論各問題之細節。」

【倫敦廿八日路透社電】英國外相荷姆與菲律賓總統貝拉兹，今日在此間舉行會議，會予詳細討論對婆羅洲主權問題。據悉，菲律賓對於北婆羅洲內安全有相當關係。菲律賓將在此間開會後，……會談中心為英國與菲律賓之間對東南亞安全問題……

【倫敦廿八日美聯社電】英國與菲律賓討論東南亞安全問題會議，今日上午十時三十分（格林威治時間）在倫敦舉行。第一位到會者為率領菲律賓代表團之副總統貝拉兹。在渠未赴英外相荷姆官邸會議之前，渠停步與記者握手。菲律賓代表團人員衆多，該會議將討論菲律賓對北婆羅洲主權之要求，東南亞之安全與穩定，及總統麥卡柏高倡議之大東南亞聯邦計劃。

美國海軍已準備 應付海底戰爭
美在核子潛艇佔壓倒優勢 老克下令進行建飛彈潛艇

【華盛頓廿八日合衆國際社電】美國海軍透露海上發射之「北極星」飛彈潛艇五十枚飛彈之潛艇。渠並正建議可能於地面和平與原子僵持期間，發生之海底戰爭的可能性。據今日所悉：若干海軍戰略家認為：由於美國在核力潛艇方面佔有壓倒性優勢，此類戰爭在未來甚有發生之可能。目前美國「北極星」飛彈潛艇隊如此優勢，……蘇聯未有如一之「天階」飛彈，及一百枚之潛艇所用式及木星式飛彈，而蘇聯之潛艇，則在技術與數目兩方面均處劣勢。蘇聯海軍情報已指出：……北極星飛彈潛艇，能在海底發射之潛艇……

正總額……發射……已開會甚至……

西德代表團表示 繼續支持英國 加入共同市場
但仍極力避免與法衝突

【布魯塞爾廿八日美聯社電】西德代表團今日繼續支持英國加入共同市場之運動，但沒法在此間避免不與法國直接衝突。德國代表團今日指出……倫敦與中共均準備以可能發生之問題，而進行談判。渠稱：「雖欲在可能可衡之會談中，尋求一個雙方均可接納之較廣泛之談判基礎。」

印尼外長赴印 調解邊境爭端

【新加坡廿八日法新社電】印尼外長蘇班德里約今天由耶加達出發前往新德里，印度邀請，已於今天由耶加達出發，擬為中印邊境事件……中共與印度之間的調解活動……

國艦擊英輪說 美軍方不知情

【台北廿八日路透社電】美國協防台灣司令部，今天對外電所報導之事件，稱彼等對此毫無所悉。據一英輪報稱：日前在中國海岸附近遭中華民國海軍開火射擊之說，表示無所悉。……該國船曾在台北發出緊急呼叫，美國駐台軍事當局之……

馬燦德抵巴黎會商 北約組織核子部隊

【巴黎廿八日合衆國際社電】美國總統甘迺迪之特使馬燦德今日抵此，擬與北大西洋公約組織秘書長史迪克爾商談。馬燦德將於一九六三年一月……

菲律賓考慮召開 東南亞領袖會議
並擬初夏在碧瑤市舉行 討論婆羅洲局勢與馬印關係

【馬尼剌廿八日美聯社電】菲律賓外交部方面人士於星期一宣稱：菲律賓刻正考慮召開一次東南亞領袖會議。該方面人士謂：未有提出具體計劃，該項主張仍然在考慮中。據傳該會議將於四月或五月在碧瑤市舉行。該方面人士拒絕透露此次會議之目的，但一般相信將討論婆羅洲局勢，及與馬來亞及印尼之關係。

印政府邀請 馬林諾夫斯基 前往印度訪問

【新德里廿八日路透社電】據此間消息靈通人士今天稱：印度政府已邀請蘇聯國防部長馬林諾夫斯基訪問印度。

社論
毛澤東又作「被踢」、「被咬」的哀鳴
——對人民日報「呼籲團結」社論的分析

前幾年春節，毛澤東還弄些「因陳出新」，擺擺樣子，也總要裝成「未能免俗」，忙裡偷閒，表演一些「與民同樂」或吟詩填詞之類的玩意。但今年春節，毛澤東裝模作樣的興緻全都完了；他在過去十年雖然弄些毫無詩意的「深情懷抱」已完全消失，兩樣，他在過去十年稱孤道寡的那個寶座裡坐得不安，已無法應用於詩詞方面，卻因心情惡劣，憂患急迫，不能不對本月中旬（即去年農曆臘月）東德共黨「第六屆大會」，發出被「踢」被「咬」的慘叫。而因東德「第六屆大會」的經過，自始至終都係由克魯雪夫所導演，故毛澤東雖在被踢、被咬之餘，仍不敢「獨行其是」的對莫斯科決絕，而祇好本着含垢忍辱、幽怨不勝的心情，作告地狀式的「呼籲團結」。照中共的說法，一九五七年的「莫斯科宣言」，是等於克魯雪夫和毛澤東的「政治蜜月」，現在蜜月告終，毛澤東被棄，自難怪其如怨如慕的傾訴之情，有如棄婦訴冤，抱恨於海誓山盟，「流情似水」。在此我們想起宋代女詞人朱淑貞寫過的一首詞：「去年元夜時，花市燈如晝；月上柳梢頭，人約黃昏後。今年元夜時，月與燈依舊；不見去年人，淚濕春衫袖！」此情此景，那是何可為毛澤東當前處境寫照了。

根據中共「新華社」的報道，在這農曆春節期間，中共一班新貴都忙於「度節」活動，劉少奇參加了北平的「科學家聯歡」，周恩來夫婦在上海與老工人們聯敘，朱德、賀龍則在廣州欣賞粵劇彩演。他們這些活動日期，都是在農曆年初一和年初二，是民間春節酬酢的主要日子，可是在年初三那天，「人民日報」卻像哭喪臉的發表了一篇「呼籲團結」的沉痛社論，在此人們便可推想，不管這篇社論出自何人手筆，至少也是經過中共高級幹部嘔心瀝血的刻意經營，決非「倚馬可待」的「急就章」之作。因此有理由相信，儘管劉少奇、朱德、周恩來等共幹新貴在表面上都有他們的春節活動，而實則自毛澤東以下，都無不恐心於「好景不常」；有如林黛玉感慨身世的自喚「儂今葬花人笑痴，他年葬儂知是誰」了。尤其是毛澤東本人，他為了這篇「吐苦水」文章，一定曾經反覆思量，幾夜不曾「闔眼」。毛則由農曆除夕以迄元旦的兩三天來，他的真正活動決非「鞭爆迎春」，或「酒宴賞歡」，而是苦心焦思於咬文嚼字，以期達此呼籲，寄望於克魯雪夫的「覆水重收」了。

由「人民日報」的社論可以看出，中共向各國共黨的呼籲「團結」，事實即為毛澤東自感「孤立」的悲鳴。這理由很簡單，在克魯雪夫的「指揮棒」（即「人民日報」語）之下，除中、阿兩共外，各國共黨都一致對莫斯科效忠，並沒有甚麼「不團結」，故毛澤東感到「團結」問題痛哭陳詞，就愈是顯出其對本身孤立的危懼，否則以毛澤東的狂妄自大，他是將會不理莫斯科的態度，像當年對付大陸尾巴黨派和附庸分子，要別人「團結在他的周圍」的。但今天毛澤東正好相反，他把「莫斯科宣言」看作是共產國際的「合聯証明書」，他儘管先後受到各國共黨的「圍剿」，仍然厚着面皮的對人以「兄弟黨」相稱，以示其祇與莫斯科不再窮追猛打，他仍願為「克魯雪夫家庭的一員」。像所有這些醜態，都是毛澤東自認孤立的明証，決非「人民日報」的文字技巧所能掩飾的。

原來，毛澤東所以不能不這樣做，主要就因對此次東德共黨的「第六屆」大會抵受不了。據「人民日報」招認，在這次大會進行中，當伍修權代表中共致詞自辯時，「大會的執行主席一再阻止中國共產黨代表團團長繼續致詞，在這樣的導演下，會場上發出一片喊叫聲、吹口哨聲和跺腳聲，這真是國際共產主義運動中的令人難以置信的怪現象。」又說：「中共代表致詞以後，大會的執行主席居然提出抗議，他表示『嚴堅決地拒絕』中共代表對南斯拉夫修正主義的批判。蘇聯『消息報』就攻擊中共代表對南斯拉夫修正主義的批判，說這是『完全不能容忍』的。」因此「人民日報」自言：「我們感到十分痛心的是，中國共產黨所作的這種批駁的建議，並沒有得到有關兄弟黨的相應的響應。相反地，那種違反兄弟黨、兄弟國家準則的做法，特別是在一個黨代表大會上公開指名攻擊其他兄弟黨的惡劣做法，卻愈演愈烈。」「這種十分惡劣的情況，是在精心策劃進行的，這就更加增加了它的嚴重性。」

可見，克魯雪夫的「精心策劃」凌厲中共，並甚還不止此。據「人民日報」說，克魯雪夫曾經斥責毛澤東的好戰理論為「野蠻的道德」，因此「人民日報」反唇相稽，問克魯雪夫是否「恨不得『咬死』一個兄弟黨」？同時又指出：克魯雪夫把「今天這樣講，明天那樣講」的話，「當做聖旨，要其他兄弟黨必須服從」，這是存心「任意地把這個或那個兄弟黨從國際共產主義運動的隊伍中一腳踢出去」。這都是使中共難堪，而為「莫斯科宣言」所不能容許的。毛澤東的「被咬」和「被踢」，雖也不算甚麼「新聞」，但經「人民日報」這麼坦白招供，那可使人了解到毛澤東的抵死掙扎，原來實有其不得不然的絕大苦衷在。

律以世俗觀點，新春佳日，語貴吉祥，但是今天的毛澤東，他卻發出「被咬」、「被踢」的慘叫，這種聲音，這種情景，難道還不是如他「送瘟神」詩所說：「借問瘟君欲何往，紙船明燭照天燒」的將亡朕兆嗎？

市政局佈告
市區海濱私用永屋開投

一、市政局定於本年二月十四日抽簽配租中灣及南灣之「甲」級永屋九十九間，租期自一九六三年四月一日起至一九六四年三月卅一日止。
二、申請參加抽簽者，祇限本港之殷實居民。每一家族限申請一份。如有超過者，該家所填報之申請書概予作廢。凡已領有現行五年期永屋牌照者（包括其家人），均不得申請。
三、申請表格每份十元，可於本年一月八日前向政府中央合署市政事務署會計處領取填妥後寄回。須於本年二月十一日交還。凡投函申請者，須附寄劃線（劃線）支票十元，以香港政府為受益人。此款並不發還。
四、抽簽後，中簽者名單將刊於報紙上。中簽者必須於一九六三年三月一日前繳交一年期執照費七百五十元，及按金一百五十元，逾期不繳納者，永屋將即給與候補人名單中之首名。
五、按金將於執照有效期滿或中止後退還執照持有人。如有任何費用，係按照執照所列，需須予償付者，則在按金內扣除。所有執照期滿後，不能轉換新執照。

市政局秘書　屈利

警務處通告

一九六二年十二月十日星期一下午五時〇五分，大埔道瓶利新村附近有籍老婦一名被貨車一輛撞倒後因傷斃命，如有任何人士目睹該案發生情形能提供消息者，請即與港島交通失事調查組聯絡電話三四五二二轉內綫三一二或報告任何警署。

警務處長

警務處通告

本年一月廿七日上午七時五十四分，東路近大道西交界處之巴士站附近有籍老婦一名五十六歲被巴士撞倒因傷斃命，該巴士上面如有任何乘客或當時在站候車人士或其他任何人士目睹該案發生情形而能提供消息者，請即與港島交通部失事調查組聯絡電話三四五二二轉內綫三一二或報告任何警署。

警務處長

人民入境事務處佈告
關於海員身份証辦事處事

查本處屬下之海員身份証辦事處，將於一九六三年二月一日起，由中國聯合銀行大廈遷往北角渣華道廿號地下新址辦公。該新辦事處電話號碼爲七〇〇九二二號。此佈

人民入境事務處處長穆雅

承銀主命貴重物業出投

啟者：拍賣人梳沙定期一九六三年二月一日星期五日下午三時正，假座香港中環雲咸街七十五號至七十七號陝漢大廈士庫梳沙拍賣行內將下開物業當衆出投

計開：此物業係坐落九龍在田土廳註冊爲新九龍內地段之餘段第九一四號連上蓋屋宇即窩打老道一百五十七號此物業係遵一官批年期爲七十五年由一八九八年七月一日起計（有權再續廿四年少三日）該官批係由英皇佐治第五批立與王瓜仙者，欲知詳細及投買章程請向律師希仕庭律師行或拍賣人梳沙便知

賣主律師　希仕庭律師行
拍賣人　梳沙　同啟

香港公主行一樓

香港一千九百六十三年元月廿八日

保持健康而精力充沛的最好辦法為每日服用七海鱉魚肝油此種鱉魚肝油含有天然最富於營養的維他命A與D以及強力油質據記在魚肝油已被公認可治療胸部疾病請即日購服七海鱉魚肝油！

介紹於樂們生醫
七海
鱉魚肝油丸及液體
SEVENSEAS
英國鱉魚肝油公司出品

總經理：香港璧傑士洋行
渣打銀行大廈九〇三室　電話：三三一一三二

「安你神」止痛藥片
即服即止
ANACIN TABLETS
家居旅行·必備良藥
每片含四種特效藥兩種止痛劑一種退熱藥及一種恢復劑故具有双重效驗不祇迅速止痛退熱恢復且安全可靠是醫生樂於介紹的止痛良藥。
主治：頭痛神經痛風濕背痛牙痛傷風及流行性感冒等症
美國白宮大藥廠出品
總代理：可大有限公司
香港德輔道中九號四樓一一室
備有樣品及說明書·函索即寄

的耀光榮

PHILIPS
飛利浦電唱機　出類拔萃　超群絕倫

羅斯克發表談話稱 美國軍事援助印度 已共達六千萬美元

中共不會成爲核子軍事上直接威脅

【華盛頓廿七日路透社電】美國務卿羅斯克今日稱：美國曾與各共同市場國家，將可會商，明日在布魯塞爾舉行之部長會議，此部長會議係討論英國加入歐洲經濟集團之事。在電視訪問中，羅斯克稱，在第二次世界大戰以後，開始之西方團結「大計劃」，將繼續進行，而不顧一國或另一國家不時發表的反對之意見。記者要求談論戴高樂可能削弱或消除美國在歐洲之存在問題，羅斯克稱，除非西歐得到安全，否則美國不會感覺安全，西歐之防衛需要美國之參加。

【華盛頓廿七日合衆國際社電】國務卿羅斯克本日宣稱：自中共攻印度以來，美國經已准六千萬美元之軍事援助運往印度，但彼在一項電視談話中並謂：其他國家亦經已對印度給與六千萬美元之軍事援助。羅斯克稱：未來之援助，將視乎援派往印度調查印度各項軍火需要之聯合軍事代表團所得各項結果而定。羅斯克評論據傳中共在並不遙遠將來可能引爆其第一枚核子裝置之消息，退而說：「但此舉無疑問的將有一項嚴重與消極後果。」羅斯克謂：中共不會成爲在核子軍事上一項直接威脅，此乃中共擁有核子能力，係美國爲何對核武協議如此感到興趣之一項原因。

蘇俄戰鬥部隊留駐古巴 羅斯克謂美國感到憂慮

【華盛頓二十七日合衆國際社電】美國務卿羅斯克今日發表談話稱，現仍有蘇俄戰鬥部隊留駐古巴，此事使美國感到憂慮。（據華盛頓官員估計，現仍有蘇俄軍隊一萬七千至一萬八千名之間，留駐古巴。）羅氏又謂：「吾人從俄方面接到情報，謂此等軍隊之一部分，將於適當時期撤退。」

古巴指美間諜網進行 謀殺加斯特羅之弟 將發動大規模登陸

據謂有一名間諜首領是女人

【夏灣拿廿七日合衆國際社電】古巴政府今宣佈：粉碎兩個美國間諜網，目標在謀殺總理加斯特羅之弟陸軍部長羅爾加斯特羅（總理部長），及發動內戰，「以保護反革命份子在不久的將來，大規模登陸」。官方文告說：「大批特務被捕，包括兩名計劃謀殺陸軍部長羅爾之中央情報局及關塔那摩四名與關塔那摩的美國海軍基地有關連。據說有一名間諜首領是女人。」公報說：這兩個間諜網，分別在古巴東端的東方省成立，由關塔那摩美海軍基地直接指揮。所謂謀殺羅爾的企圖，不詳。公報同時未說明企圖是否經已實行，抑或在計劃階段。據公報說：搜獲大批殺人的武器及爆炸品，還有三萬六千古巴披索。古巴政府說：這兩個間諜組織，目前的目標，是搜集一切軍事情報、軍隊行動、所有船隻開出及抵達的日期。

北平向黑狄托 惡意中傷中共

【巴黎廿八日法新社電】此間所收聽「新華社」電訊，今晨刊登「人民日報」社論，指出南斯拉夫總統狄托，一月廿三日在南斯拉夫青年大會所發表之演說。該社論謂：狄托拉夫之演說，是爲了討好帝國主義，而中傷中共之政策。狄托之政策，是「對戰爭販子之政策」。該社論並謂：狄托追隨帝國主義國家放棄與和平共處原則，此乃中共追求世界和平所必須揭露的。該社論指出：中共所追求者是「危害世界和平之政策」，而南斯拉夫政策，是「狄托主義」。

據根據一九五七年莫斯科宣言，及一九六〇年莫斯科聲明所確立之基本方針與途徑，加強國際共黨運動，且該議一向均向此目標，作必要而可能之努力」。

寒流籠罩台灣 六十三年以來 台北氣溫最低

【台北廿八日中央社電】寒流籠罩台灣，今晨台北市氣溫降至攝氏零下二度，新竹等地區的高山，均降下大雪。玉山積雪盈寸。據氣象局統計，台北市氣溫爲六十三年來最低的紀錄。氣象所說：寒流還要幾天才會過去，不過明日起，氣溫將逐漸升高，不會像今天那樣冷了。

日共揚言加強 國際共黨運動

【巴黎廿八日法新社電】中共「新華社」今日轉述日本共產黨機關報「赤旗報」一月廿四日之長篇社論。此間收聽「新華社」之電訊廣播謂：該社論「指出日共經常準備……」

多明尼加破獲陰謀 擬謀殺總統波斯克

【多明尼加·聖多明哥廿八日合衆國際社電】警察總部星期日宣佈：他們發現一項陰謀，在當選總統波斯克二月廿七日就職之前，加以謀殺。警方說：星期六晚搜查兩個間諜組織，目的是搜集一切所需的警察宿舍，這是計劃的一部份，如果謀殺波斯克失敗，即製造叛變事件，擾亂治安，以阻止總統就職。

美專家下月將訪印 提供國防生產意見

四國空軍代表團明日抵新德里

【新德里廿八日路透社電】印度外交部今天宣佈稱：美國國防生產專家代表團，將於下月初往印度政府之請求，訪問印度，俾對擴大國防裝備之生產工作，提供意見。另一由英、美、加、澳四國空軍專家所構成之代表團，定於星期三日抵達此間，以探討聯合予印度城市以「空中保護」，俾抵抗中共可能空襲之機會。

投奔自由之前中共人員趙福，在台北大遊行中，接受女孩子獻花。（中央社）

印共黨親中共派 秘密成立新組織

首領是印政府所通緝之人物

【加爾各答廿八日法新社電】據「巴特里加報」披露稱：印共之親中共派，已在西孟加拉省成立新秘密組織，由穆德爵爲首領，穆氏現尚爲印政府所通緝之人物。親中共派之黨員，現尚有一萬四千餘人，亦即印共內部之左翼派系。現在印共主席丹治（即上月訪問蘇聯與歐洲者）已厭惡該派之活動，據悉在本週初突然自新德里趕至加爾各答之原因，即與此亦有關。親中共派在對外政策上，現時雖無表示，但在印共內部，已開始展開權力之爭，且已獲得初步勝利。

日本與南韓 昨日恢復 締交談判

【東京廿八日美聯社電】日本與南韓，已於星期一日在東京恢復其最近之締交談判，當中恢復初步談判。此次會談，在日外務省進行。出席者爲日本之杉道助及南韓之裴義煥。據悉：此次會談，主要係由韓國方面對該國之政爭提出解釋，下次會談已定於二月一日進行。

光榮何價

二次世界大戰期中 日人死二千二百萬

【東京廿八日法新社電】據厚生省最近之統計：日人死於太平洋戰爭者達二千二百萬人左右，該省現已擬就計劃，在每年八月十五日即第二次大戰停止之日追祭戰亡，每縣將派戰亡家屬五名參加，追祭費五百萬日元，已列入一九六三年預算。

【廿八日中央社電】行政院美援運用委員會新任副主任委員，今日上午到職，星期一上午主持該會例行的業務會報。

【廿八日中央社電】蔣總統夫人今日下午在台北三軍軍官俱樂部，接受了全國三軍獻「軍徽錦旗」，並致詞勗勉全國三軍將士，在反攻大陸的前夕，加強團結合作，效忠國家，早日完成反攻復國神聖使命。

韓國外長崔德新夫婦，定于明日上午從東京飛抵台北，作七天的友好訪問。【廿八日中央社電】

紐約碼頭工潮解決 各船隻已陸續啟航

因罷工影響損失達八億美元

【紐約二十七日法新社電】於上週六停止罷工的紐約碼頭工人，星期日已繼續在碼頭工作外，曉上還加起卸貨物。共有十七艘船隻於星期六由紐約港口啟航，星期日有十二艘啟航。因碼頭工人罷工而停泊的計有七百艘船隻，損失被凍結在港口的貨物約值八億美元。星期日碼頭工人除開工作外，預料在未來二十四小時內，將有二十三艘船隻抵達紐約港。

【紐約二十七日合衆國際社電】美國東海岸和墨西哥灣各港口碼頭工人，已紛紛復工，但美國其他大勞工糾紛，仍未解決。紐約市長當勸，曾與報紙發行人和工會代表，分別就五十一天之久的報紙罷工事件會商，但仍未達成任何協議。

台北零訊

【廿八日中央社電】外交部息：元月廿八日爲澳大利亞國慶，蔣總統特電該國總督致賀。

【廿八日中央社電】新任希臘駐華大使黎雅迪，今日下午到外交部拜會沈昌煥部長，並遞送國書副本。

【廿八日中央社電】台灣省政府財政廳長周宏濤，奉令兼任合作金庫董事長後，于廿八日到合庫視事。

【廿八日中央社電】……任，昨在台灣銀行就任，並行儀式。

中共印成小冊子分發 證明是重要政策聲明

人民日報抨擊老克文字

【東京廿八日合衆國際社電】中共宣佈，星期六「人民日報」抨擊克魯曉夫的論文，已印成小冊子，這證明中共當局認爲該社論是重要政策聲明。此間觀測，該社評可能是毛澤東本人手筆。該社論指蘇聯與中共間思想之爭的休戰，須依中共的條件，因共謂「我們的堅決反對依南斯拉夫修正主義或其他者」。

利用海軍大砲 發射人造衛星

昨日試驗已獲成功

【英屬西印度群島巴巴多斯廿七日合衆國際社電】麥基爾大學研究人員今天成功地在巴巴多斯島海岸的基地，利用十六英吋口徑的海軍大砲，將重七十磅的太空船射入九十四英里高空，以每小時三千英里速度發射，爲利用大砲發射人造衛星首次試驗。

聯合國派大員東來 調解印尼與馬來交惡

並擬制止印尼派志願軍作戰

【吉隆坡廿八日法新社電】聯合國秘書處主任納拉辛漢，已定下週分訪馬來亞與印尼，俾悉此行與兩國間關係日益惡化者有大關連。納拉辛漢將於二月三日先抵此間，拜訪馬總理拉曼及以下各重要官員，然後轉赴新加坡晤李光耀。此間政界人士相信：納拉辛漢之行，至少將有助於制止印尼「志願軍」之出動，現有相信聯合國秘書處本身內部之組成分子之一的巫統高層人士，均持取此種看法，一般人認爲此項看法甚爲正確。

著名業餘氣象家指出 因世界各地火山爆發 致今冬天氣非常嚴寒

料今年春夏間均有超乎「正常」天氣

【佛吉尼亞州里奇蒙廿七日美聯社電】業餘氣象家魏宜稱：今冬的非常嚴寒天氣，可歸咎於環球的約六百個活火山爆發。他說：尤其是以南大西洋的特里斯丹達庫哈爲例，該火山於一九六一年爆發超過九十天，並迫使居民撤出該島。他的理論是：火山噴出的灰，高入空中，大如一洲的雲，收太陽的輻射，因而冷卻空氣下降，的爆發，愈猛烈，愈爆發時，則愈延長。

這位六十八歲的業餘氣象學家，以得美國官方的支持，聯邦氣象學家米賈宜稱：火山爆發可使世界稍冷，美國氣象局稱：對火山不能作特別預測。魏氏稱：根據觀察而發表的預測，在一九六二年天氣「超乎正常」的六十五次預測中，他得十三次不中，過去十年間全部紀錄百份之八十均甚準確。他說：一九五九年夏威夷島甚伊那火山之爆發，引起一九六〇年至六一年的嚴寒冬季。一九五二年至五三年的嚴寒，是因一九五一年菲律賓希博爾蘭火山爆發了六十大。魏氏預測：一月三十一、二月八日、十六日、及廿三日，三月一日、六日、十日、及廿三日，四月八日、十七日、廿四日，五月四日、十六日及六月一日，均有超乎「正常」的天氣——或雨或風雨，則他認爲其預測不誤。他說：內政部地球物理研究所公佈，表示夏威夷的火山正在活動，這是可能有火山活動的跡象。魏氏警告：若該火山再度爆發，如其在一九五九年，則今多天氣比之來年將溫暖，各氏之氣象研究，不限於火山，各氏曾製造海軍及海岸守衛隊所用的國際氣象圖，且全世界均有複印。

繁榮不能掩蓋各種窘態 英朝野煩惱不安

外交上連遭美總統取消飛彈計劃，和戴高樂關閉共同市場之門，在經濟上又有一個失業問題，致政府不得不有提早舉行普選之意。另一方面工黨因失掉蓋斯基爾，對競選也未敢樂觀。

・古原・

今日英國的繁榮，是隨地可見的。今年，過去一年裏，全國大小公路的交通繁忙情形，就似一枝入侵的大軍。倫敦的新建築物，如林而立。市內的夜總會和跳舞廳，每夜都是客似雲來。祇在十年之間，英國汽車增加了兩倍，英國人的住宅的食物量，有九百萬輛，大多數是屬於英國人的，一九四四年五百萬英國人到國外旅行，到一九六二年，每年已增至一千五百萬，其中大多數前往歐洲。然而英國雖然有繁榮，卻覺得煩惱和不安。他們的煩惱和不安究竟是甚麼？這，就是不能避免的物價和勢力上漲，他們看不見日本國的前途，他們覺得還有發展的世界的勢力的限，他們不能有的發展在世界上的作用，所以並不能說些，化極大的世界問題，他們的帝國已經瓦解，或有的，一個受頗有特時的「我們的世界與領土，一本開一個小紅點才是英國」。今日，世界的一半是紅色的，祇有歐洲之外的一個小紅點才是英國的。

蘇彝士一役，已確定了英國人不能獨自領導一個世界帝國。大國與強國一樣，今日英國人不能獨自做一個強國了。自從一九五六年蘇彝士一役後，英國一蹶不振，在這幾個月中，英國人所受的打擊，比蘇彝士一役還大，接連而來的是，這種挫折與失敗，沒有比得上的。一連串的失敗：一美國突然取消了英國的遠程飛彈計劃，它說的是一個獨立核子嚇阻力量；在世界上，英國是祇能依靠美國的大力量，一個國際上，完全有獨立的，英國在世界上的地位，如有在美國決策是一個大國，但是在近來英國過去的一年，英國所最危急的古巴危機中，英國所有的甘（迺迪）……

一反數世紀的傳統，英國人紛紛降貨和一九六一年中期，至今，一年共加高的之勢，而且已有在北部的工人中，大多數是屬於一些地區的全部工人中有百分之一四，這一年有失業的人數，已在一九六三年預估在六十萬人以上，在這個期間，已有一個最危險的信號。英國當前的問題，就是政府的計劃，在一年中不能找出經濟合適的辦法，仍然一個，這就是英國人的心理，就是當年英國人的「繁榮」，也有多數人仍對工黨不夠信任，南部的人口佔全國百分之二，在共同市場的北部，也有一些失業的……

百分之二七，新建築物都依舊分之八。政府計劃獎勵工業到北部去設廠，卻收效不大。倫敦和伯明罕等市場的居民，生活過得舒服，祇要一望就可看得出來，他們是滿足的。英國的經濟學家指出，英國曾一度在一九五〇年達到百分之二點五，在過去十年，英國平均每年的生長率，是一九五〇年以來最低。在共同市場以外的國家，也有同樣的生長率，即英國經濟的生長率，只在共同市場外各國，從一九五〇年以來，英國經濟的生長率，大約只有共同市場六國的一半。這也說明了，英國經濟的失敗，在過去十年裏，英國國際收支亦年年危機，曾經使英鎊陷入破產邊緣六次。英政府去年採取了各種緊急措施，才能增加輸出百分之三，經濟狀況才略有好轉。

英國現在必須擴充它的市場，和擴大搖搖欲墜的金融基礎。英國工業家深信，英國一經加入共同市場之後，就可以大量增加它的輸出，而且也可以在共同市場六國和其他外國公司的投資。英國工業界預料英國加入共同市場後，就會增加它的外銷，如果英國被排斥於歐洲之外，英國便得降低生活水準，大大降低英國的國際地位。如果不是在共同市場之內，英國的投資和輸出，就會繼續減少，結果英國就不能提倡自由貿易。

有經濟危機。英國現在必須在經濟合作問題上另謀出路，「別的國家會是說：英國是個好鄰居」，一位英國記者太息說：「英國將採取一個特殊的選擇：他們遲早要加入歐洲共同市場，這是他們唯一的選擇。」

英國首相麥美倫，雖然曾經表示過要在二次大戰後期舉行大選，但政府用減少信用和限制工資的手段，才能做到這一點，可是，他們卻不能將失業率降低下去，英國的黃金和美元儲備，二十億美元之多，這也不能是一個好的辦法，保守黨已失了信譽。許多保守黨的議員認爲，他們必須在今後的大選中，把閣員的半數免職，改用較英俊的青年政治家充任要職。

英國政府在今後二十一個月內本來是毋需舉行普選的，可是首相麥美倫最近有在今年夏季提前舉行普選之意。據政界人士預料，到了那時，英國或許已能加入共同市場，政府的新人……

在伯明罕富麗面，嶄天大廈紛紛出現，顯示近年的好景。

國際剪影

聯合國文教組織計劃 舉行十年世界識字運動

目標使三億三千萬的十五歲至五十歲的文盲，能夠閱讀及書寫，全部預算係十八億八千三百萬美元。

在大部份國家裏，文盲是非法的。在其他國家，所有參加軍役的人，都要學習識字。在比利時，有一項法律規定，所有的囚犯，都要學習讀書和寫字。在許多的國家，雖然沒有制定擴大識字的法律，也有常爲文盲包括已移民、來源及少數民族的人口，設立特別的識字計劃。

這些是聯合國教育科學文化組織的自助報告的一部分。這項報告是一個調查的結果，有一百二十三個國家作了答覆，其中祇有十七個國家表示文盲已再不是一個問題了，因爲文盲人數已減至微不足道的程度。這些國家是奧國、白俄羅斯、芬蘭、德國、匈牙利、冰島、盧森堡、挪威、羅馬尼亞、烏克蘭及蘇俄。

其他答覆這項詢問的國家報告，文盲人數在總人口中佔有三或四至百分之八十。在比利時，印尼及土耳其，都有法律規定，所有公民都要識字。埃及、希臘、墨西哥及越南都有法律規定，所有公民都要學習識字。但是其中有的國家報告各種形式的有關獎勵：例如許多國家對於參加識字班的成年人文盲，給予物質的獎勵，獎品包括獎章、證書、家庭用具、農業工具及種子等。然而，多數的國家，依賴獎勵的辦法，以使他們的成年人文盲，參加識字班。但是，有些國家指出：最有力的鼓勵，是來自人民本身。一個較佳的職位或較高的薪金，超上他們念小學的兒女，以及自己能夠寫信給親友的願望。

識字仍然是教導文盲的主要方法，但在十三個國家報告，它們也使用無線電來廣播識字班課程，數目相同的國家則使用電影。這報告並揭露電視的被用來作實驗教學。例如：在古巴、義大利、墨西哥、阿剌伯聯合共和國及美國等。

在方言衆多的國家（半數以上的這些國家答覆了這個調查）語文是一個增加的困難問題。在可能的時候，土話被用來作教導工具。但在某些地方，例如在迦納、印尼及蘇丹等，方言太多，無法開辦那麼多種方言的識字班。然而，在印度，說俾一種土話的人很多，因此語文不是一件困難的事。但是，菲律賓報告「道番島的八大語文及八十四種方言」，使到教材的編寫非常艱巨，而在伊朗，識字課本的編製也受到影響，因爲語文太多（太波斯、土耳其、阿剌伯、阿爾美尼亞、古迪斯以及還有好幾種方言）。

在那樣的情形下，關於首先應該採用那種語文以教導文盲識字，以及在什麼時候轉教國語，這就得要選擇了。尼日利亞，他現在於將要時能夠識字和寫字的快樂……凡此都是使成年人參加識字班的理由。

（官方語文是英文）就發生這樣的問題。在這聯邦的首都拉哥斯，識字班是用約魯巴文、伊沙文及英文教導的。在東尼日利亞，他們採用伊波文及艾非克文，在這一個國家的北部，他們採用二十三種語文，而在西部，他們採用十種語文。英文後來才採用的，但祇在人民能夠閱讀和寫他們本土語文之後。

多數國家承認的一個困難，是使那些業於閱讀及書寫的基本班的人繼續學習那些新認識的人閱讀——包括課本，有圖畫的小冊子、宣招、一般報」、有圖畫的定期刊物。有些選選班，包括公民、語文、普通教育或其他形式的文化活動，俱樂部、文教中心及博物館等，供給地方以進行這種工作，但沒被廣泛利用的是圖書館。

識字運動的障礙中，計有職員的缺乏和適當行政機構的缺乏，款項和可能的學生本身的助機的缺乏。然而，雖然有重大的困難，識字運動，仍構成那些報告的國家的百分之七十五的社會發展計劃的一部份。而印度、阿富汗及印尼已把識字教育列入他們的國家發展計劃中。容週這項調查的國家中，除了四個國家之外，全都說他們有特別的計劃以進行將來的識字教育工作。

最近的統計數字（聯合國科學社會文化組織於一九五七年發表的），估計這世界約有七億成年文盲，即每五人中約有兩人，幫助這些人走上教育之路，是今天最重要的工作之一。

抱持着這個觀點，聯合國教育科學文化組織的第十二屆大會，已通過向聯合國一個發展十年」下進行的世界識字運動的報告，這個運動，目標在於使三億三千萬年齡在十五歲至五十歲的人，在這十年內，能夠閱讀及書寫。此計劃所需款項一十八億八千三百萬美元，分十年支銷。爲實現這計劃，每年最低限度要有三千三百萬美元的借用，並經過雙邊的或多邊的協定，給予各國政府，並須每年給聯合國教育科學文化組約一千萬美元，以組織這個運動，無論如何，自一九六三年開始，這組織將開始籌備這運動，特別是幫助會員國改良他們的教導識字的方法。關於這方面，新的視聽技術——最重要的是電視，將佔一個極重要的地位，與傳統的方法配合。（呂）

一再攻擊聯合國機構 韓共仍陰謀併吞南韓

・可非・

自北韓共黨對南韓共和國發動不宣而戰的進攻戰爭以來，時間經逾十載，但他們很明顯地仍然未放棄其目標，要把南韓統治之下。同時，共黨曾繼續地排斥聯合國處理韓國問題的適合性。

由北韓的眼光看來，「宣行統一」係包括「社會主義的最後勝利」，此即共產黨的勝利。爲達到此一目標起見，北韓政權去年十一月廿四日的一個備忘錄中，宣呼籲所有美國部隊均應撤出南韓，而「實施韓國的獨立及和平統一」。該備忘錄稱，聯合國大會並沒有正當理由去討論聯合國統一及復興韓國委員會的年度報告書。該備忘錄要求解散此一委員會，並主張聯合國應「停止干涉韓國事件」，而把韓國問題讓韓國人自己去解決。

共黨爲圖謀破壞聯合國的信用起見，甚至曾指控在韓戰期間，聯合國曾充任「一個敵對的角色」。毫不爲奇地，它們發動攻擊的主要目標，即爲聯合國統一復興韓國委員會，「因爲該委員會實爲時間上的嘲笑物」，同時又遏阻着和平宣行統一韓國」。但北韓人同時又宣稱支持聯合國憲章的。

中共及蘇俄均贊許北韓的立場。去年秋季，蘇出席聯合國的代表，曾向聯合國提出一個備忘錄，呼籲自南韓撤退外國部隊。蘇代表辯稱，這些部隊的存在（包括美國及聯合國的部隊），恐嚇他們的安全，及遏阻該地區的永久和平」。該備忘錄竟然堂皇地以光輝的詞句而高談其所指稱的北韓「和平宣行統一」的「建設性的計劃」。

北韓文曾在許多次強調共產黨稱，宣行統一，是不能「純粹依靠一個人的種種願望」，必須經由鬥爭的勝利」而獲致的。它們已對南韓實施「鬥爭」，其佈倆則由「友誼親說」開始，而至恫嚇及暴亂爲止。北韓不斷的宣傳，忠在煽動南韓人民而推翻他們的政府。北韓非常信徒金日成，曾于一九六一年九月在北越勞工黨（即共產黨）第四屆代表大會中聲稱：「南韓人民必須起來作全國廣泛性的抵抗，青年必須爲反抗作兵而鬥爭，工人們必須組織破壞及罷工，以阻撓敵人的生產。在南韓人民而言，唯一的鬥爭道路，才是通到自由及解放之路，以及到統一國家的道路。」

艾森豪縱論世界大局

在白宮決策中，軍人意見仍有影響的，不過軍人祇是政策的工具……

（上）

問：假若敵人在由古巴用來保衛古巴的武器，以抵禦那樣的一個局勢，你要是國家如美國的一個決定我們真正想進攻的，爲什麼是危險的？答：我們讓武器運到才動手呢？因此，你問一下你自己：「蘇俄這樣做，用意何在？」

答：你是拿古巴的局勢來作例子，我相信？總統的第一個公開聲明是，古巴沒有其他武器，祇有防衛武器。我認爲錯過了，是嗎？答：你是拿古巴所揭示的，或許是屬於防衛性的。

問：因此，雖然這些武器本身，根據偵察所揭示的，或許是屬於防衛性的，整個行動的真正作用，究竟是什麼呢？你明白嗎？我估計我們確曾這樣做。

答：我相信如此。但是，作爲一個軍事的事件，如果你知道敵人在那裏，你要等待他準備好一個軍事的事件，才好對他的飛彈，可以向你採取行動嗎？答：我不想評論過多，但我想重申我……

……這件事，現在還有一件事，一定的自豬灣事件以來，這個問題是應該永遠不會放在政府的適當部門的時候，我們有另一個……

問：……總之，我們開始……那麼我們都是……關於這一個大的研究……而我們明白一個決定的作用，但是我們知道……

獨見這些軍事備運遊戲的最後，總統於去年十月廿二日發表了一篇演詞揭露他的決定。

我祇是說明，在這局勢中，有些發展要逐日研究的。因此不管決定怎樣，在目前，沒有大理由要處理任何新的或特別的事情。這都是逐漸發展的，時常是在現及決定的，一如這個局勢演進的。我不相信有任何一個人能夠批判方法，可以避免他們在這種困難面前，一不斷與他們的問題，我確實知道，那不斷與他們的情，天出現的新聞，特別是那一個共產份子，這應理他們的牌要倫了，他們撤退。（五）

蘇拋棄共產主義？

克魯契夫認經濟戰才具決定性，直接由共產機構管制經濟生產效率，設國家經委會，下設農業及工業兩機構，黨官由背誦馬克斯經典轉而注重生產智識。

・天生・

從蘇俄共產黨最近舉行的中央委員會中，似乎產生了一個教訓，這就是克魯契夫的政府業已最後決定要優先發展該國的經濟能力，此一目標似乎甚至大有脫離一些主要的短期國際政策目標的趨勢。假如這些目標，會與優先發展經濟能力的目標發生衝突的話，顯然地，克魯契夫於追求此一路線之際，相信他將避免挑動蘇俄共黨內部任何嚴重的反對。實在說來，他必定感覺到此一政策，是與該國的情緒互相吻合的。

我們能夠推度其種種動機，克魯契夫似乎十分相信資本主義與共產主義之間的鬥爭，結果是在經濟潛力的競爭上而不是在戰場上來作決定。據推測，克氏趨向于認爲，在這種鬥爭中，雖然有時從這裏或那裏可能產生出一種大要的陣線，但經濟陣線，才終於是有決定性。假如這就是克魯契夫的信念的話，那麼，其根源，在理論上能起自克魯契夫拒絕了馬克斯的學說。此即資本主義將從因年逐及迅速枯竭而致死亡。再者，克魯契夫的態度，似乎包含一種意義，此即各共產集團之內的種種衝突，也終於會由比較之下的經濟潛力而獲解決。換句話說，蘇俄想要能夠長遠地保持它對于盟友的極大經濟優勢，然後它就可以忽視中共在主義上及政治上的對敵狀態而無虞。

人們就是根據這些推測，來解釋克魯契夫特別注意經濟效率的問題。他相信，除非能採取一些緊急的措施，它將要在經濟陣線爭取決定性勝利的目標方面受到阻撓。明顯地，當蘇俄必須應付一個無期更多及複雜的經濟之際，蘇俄計劃制度的種種困難，自然使他焦慮。有些經濟家們相信，這些缺陷，是與蘇俄方式的經濟制度不可分割的。但獨裁成性的克魯契夫，過去業已試驗一個又一個改革方案，實在說來，任何改革方案之間，都是彼此互相衝突的，每隔數年，即產生新的改革方案，這些事實的本身，都必不可避免地而且還將直地使蘇俄經濟生活不穩定，因爲每一個新改革的本身，都必不可避免地……

克魯契夫的目前改革方案，計具有兩個面目：其一，就是由強調長期的設計，轉變爲強調年度的設計。設立一個國家經濟委員會，就是強調轉移方向的指標。該機構將爲一個新成立的中央機構，負責短期設計，由那姆希斯爲該委員會的領袖，而由中央賦予執行權力。克氏目前改革計劃的第二個特點就是，在經濟方面，重新加強中央集權化的管理。但這一次，克魯契夫已把管制權的重心，由政府轉移到共黨官僚，其二工業，當然，就是來與國家經濟有密切關係的直接控制。從上至下，將由兩個黨機構去行使，其一負責農業，其二工業。當然，就是這個機構（原是思想方面的傳統指導），現在被直接行使此一任務的共產黨。因此，一位黨官的用場，必須與一種生產智識來估量（譬如說，克魯契夫不再滿意於能背誦馬克斯主義經典中某章某節的觀念），而不再迎頌能記誦馬克斯主義經典中某章節的黨官，必須逐漸地會在共黨的組織上留下一個印記，並且因此也會在以後數年中，蘇俄政權的品格上留下一個印記。

中巴職工加薪問題即將談判
僱主聯會曾開會研究
會否引起普遍加薪潮
對全港經濟有無影響

【本報訊】由港九各大企業東主集團組成的僱主聯會，已介入中巴工友加薪潮中。該會現正研究中巴員工改善待遇的要求，並研究碼頭起卸工人向該會提出的加薪要求。

據悉：僱主聯會對巴士工友加薪事，尚未獲致結論。該會所重視的是：假如兩巴加薪，是否會掀起普遍的加薪潮，和對整個香港經濟的影響程度。故預料在短期內，中巴員工加薪要求將難獲解決，因爲有關生活指數、勞工福利等等，需要較長時間的調查。

中巴員工去年底首先提出加薪要求，繼爲九巴職工，中巴總經理顏成坤已聲明，此事並非單純關係中巴，而與整個交通事業員工要求加薪有關，故有待與有關方面商談，始能決定。

據有關方面消息：顏成坤對中巴工友要求加薪及修改勞資合約，認爲事關重大，一時尚難解決。前兩日曾爲此問題，舉行本港大企業東主集團之「僱主聯會」會議，提出加薪之詳細數字，互相研究。

參加會議的成員，有電燈公司、電話公司及與交通有關的機構負責人。會中雖未獲圓滿的解決方法，但一般人士認爲：中巴工友加薪事在必行，但對修改勞資合約的年資加薪與特別津貼列爲底薪之內兩項問題，仍待攷慮。

顏成坤於參加僱主聯會會議後，曾表示願在短期內與工會代表商談加薪之細則問題。又據勞方透露：目前資方並不拒絕工友加薪的要求，但對勞資合約修改問題，將留待加薪之後再行談商。

如果照工會所提出加薪百分之三十實行後，司機每月可增加四十元至五十元，售票員每月可增加三十元至四十元。

由除夕至年初三
林火逾百宗
大欖涌區兩度發生大火　樹苗近二百畝慘遭燒去

【本報訊】農曆新年連續假期，森林消防員曾應召出動撲滅燒山草及山火一百〇四次。其中十七次在新界之植林區發生，結果燒去二萬株，另傷四萬株其他樹木。

大除夕下午四時十分，大欖涌引水區東端發生林火，至晚上九時十五分始予控制，九十英畝的松樹，有加利樹等苗圃，全部焚毀，估計燒焦者五萬株，燒燬者一萬株。

農曆年初一日下午，大欖涌水塘上之四……

亞細亞火油公司
職工週年聚餐
頒發服務獎章

【本報訊】亞細亞火油公司職工週年聚餐會，昨晚在英京酒家舉行。總經理……

九龍新蒲崗
柏立基健康院
將舉行奠基禮
本週五由港督親主持

【本報訊】港督柏立基爵士定本星期五下午，主持九龍新蒲崗柏立基健康院奠基禮。……

兩男子涉嫌被控
藏百多張偽美鈔
將移解維多利亞地院審訊

【本報訊】涉嫌藏有一百四十九張面額廿元偽美鈔的兩男子，昨在中央裁判署提堂，控方申請，將案移解維多利亞地院，定後日上午十時續審。

黃大仙兩遊藝會場
出現變相賭博
讀者來函建議取締方法
應派生面警員前往巡檔

【本報訊】一位讀者昨致函本報，指出黃大仙兩處遊藝會場所有變相賭檔出現，希望警方當局能注意及之。……

元月份陽光最多
創有史以來紀錄
共達二百四十五小時

【本報訊】據天文台消息：本月期間陽光普照，共達二百四十五小時，創本港有史以來的元月份紀錄。由此可見今年……

港九法庭開庭大吉
多屬違例燒炮仗聚賭案
逢場作興賭徒多判儆誡
亂燒炮竹傷人者則重罰

【本報訊】港九各裁判署新年開市，顧客如雲，大部份是被控聚賭、違例燒炮仗、無牌賣爆仗、交通違例的港九居民。……

十日內耗水
逾六億加侖

【本報訊】水務當局公佈稱：截至昨日上午九時止，本港各水塘之存水量爲六十四億零三百萬加侖。自本月十九日起，共耗水六億一千六百萬加侖，平均每日耗水六千八百萬加侖。

日本原子粒
恢復銷香港

新春團拜

潮僑塑膠商會

黃族宗親會

司徒宗親會

西區街坊會

押業商會

寶安同鄉會

三水同鄉會

東華三院

東區婦女會

鄧氏宗親會

同港証辦事處
恢復辦公
新填地辦事處大排長龍
北角辦事處却十分冷淡

【本報訊】農曆新年假期後，港府設在上環新填地的人民入境事務處及北角的同港証辦事處，昨天恢復辦公。……

一年之計在於春！

請到遠東銀行開立

買樓儲蓄戶口

總行　荃灣青山道

新界區分行　元朗：元朗大馬路　上水：上水新豐路　大埔：大埔墟廣福路　長洲：長洲山頂道

港九區分行　油蔴地：佐敦道　紅磡：九龍城道　中區：中環李寶椿大廈　灣仔：馬師道　香港仔：香港仔大道路

恭賀春釐

九龍持牌小販互助社會長

新春大貢獻

一元復始，萬象更新，歲首伊始，本公司謹以至誠重申"顧客至上"之服務信條，並將一九六三年最新運到貨品，竭誠爲各界仕女推介，敬請　光臨參觀指導。

新春均一特賣

"均一特賣"乃一種特廉傾售方式，將大批貨品，集中一處，列分爲幾種低廉而劃一之價錢發售。本公司上次舉行均一特賣，極獲好評，此番再接再勵，當爲各界所歡迎也。

二樓展覽場

香港大丸　銅鑼灣百德新街　電話：773816

恭賀新禧

MARVELS Mild Cigarettes

好寶香烟

名馳世界·烟味好·人人讚·烟質好

每包七毫　每庄廿支

總代理：陳漢深出入口商

汎美噴射貨運

每日至歐洲

密集期班　最妥服務

衣着　牲口　織造品　行李

Wearing Apparel　Livestock　Textile Products　Personal Effects

紗抽　首飾　鐘錶　膠塑品

Needlework and Lace　Jewellery　Watches　Plastic Products

貨運至歐洲或美國…隨時皆有艙位

汎美貨運經驗豐富妥善可靠任何貨物如首飾或衣着等均可由汎美裝運並可節省時間及金錢運費較前更低廉！

每日噴射航班前往歐洲及美國每週另有全部貨物DC 7-F貨機航班自香港經關島前往夏威夷及三藩市可隨時預定每次貨位或一季之總額…節省存倉租。

詳情請詢各貨運代理或汎美世界航空公司貨運部：

香港於仁大廈·電話：三七〇三一

九龍半島酒店·電話：六四〇七五

PAN AM

汎美噴射機貨運

全球最快捷·服務最妥善

專門污辱舞女及勒索 「三飛黨」一網成擒
搜出兩枝假槍及彈簧刀

【本報訊】以「三飛黨」爲名的三名飛仔，昨被油麻地探隊會同九龍反飛總部拘捕，幷當場搜獲兩枝酷似左輪製手槍，一柄彈簧刀。據說：彼等被捕時，正向一位舞小姐威迫，企圖勒索。

據透露：在本月較早時間，油麻地探長黎民勳，高級探目鄒祿超親毅，有以「三飛黨」爲號的飛仔黨，經常向若干舞小姐恐嚇勒索，據說：彼等除「要求」之外，幷且經常指定時間、地點要脅金錢，由於手段狠硬兇施，使被威脅的舞小姐無法逃出兇惡的魔掌。

油麻地探隊於接獲報後，即率同該署探員劉東成、鄺顯邦、李永堅等深入調查。

迄至昨午，警方認爲時機成熟，立即會同九龍反飛總部偵探幫辦李榮昭，探員汪志强等秘密出動，匿伏於旺角砵蘭街與奶路臣街一帶，結果，三名飛仔於砵蘭街東南八八九號樓梯間被捕。兩枝酷似點二五式左輪製手槍與一柄鋒利之彈簧刀當場被搜獲，據說：當時一位名喚小鳳的舞小姐正遭受威迫，企圖向該小姐勒索。

三飛仔俱屬十七歲至廿一歲間之青年，彼等自認姓徐、姓李與姓陳。警方現正進行詳盡調查。

今年第二季 港輸英高價棉織雜品 接受申請出口授權書
付貨人申請不得超過廿五萬平方碼

【本報訊】工商處頃向本港出口商發出通告，請各付貨人申請輸英高價項目棉織雜品，由今年四月一日至六月卅日期間內之出口授權書。

今年第二季申請之原則，與去年十一月廿日第六五—六二號通告相同，但其中有若干修改，詳列於本通告內。第二季之配額總共五百萬平方碼，另加首季未分配餘額。

任何付貨人可申請配額數不得超過廿五萬方碼，倘任何申請者超過該數額，則視爲無效，并將被拒絕。

任何於去年十月廿二日受英聯邦海關徵先目的而批准之合格廠家，可根據本計劃輸出最高數目爲五十萬平方碼。即：㈠以本身之名義作爲付貨人運出廿五萬平方碼；㈡另廠家製品以個別之出口商名義，再付貨廿五萬平方碼或㈢全部五十萬平方碼之製品，由兩個或以上的出口商付貨運出。

申請時若超過該數目亦視爲無效。

凡批准之申請人，必須於出口授權書有效之九十天期間內，至少運出配額百分之九十五。倘不能依期付貨，工商處可能拒絕再發出出口授權書給予有關公司，及不准參加將來之輸出方案。

倘有一千萬平方碼之保留配額，留作本年底作高價項目棉織品輸英分配。

任何付貨人或會計師，倘對通告及附表有疑問，或需予以解釋，請撥電話四四一八五五五麥格利特氏，或四四一六七八九休打氏接洽。

與十四歲女學生 發生性行爲
老師認罪表示願與女結婚 法官押候宣判仍准千元保釋

【本報訊】一個爲人師表者，竟與十四歲女學生發生性行爲，昨因觸犯保護婦孺法例被控於九龍裁判署，史達頓法官爲了解女學生之低當年齡及家庭背景，將案展期七天宣判，仍准被告以一千元具保候審。

被告男子呂節毅，卅六歲，係學校教師，住順寧道梁顯三樓。被控與未成年少女發生性行爲罪，指被告約于去年七月至十月，在上址與十四歲少女陳某發生性行爲，觸犯保護婦孺法例。被告認罪，延林光芳律師代表求情。

主控陳述案情稱：被告人爲學校教師，居住在校，原告乃其學生，去年巳離校，但仍常有返學校探望老師。去年七月一個晚上，原告返校，在被告房中，被告與之發生性行爲，事後女亦未有告知父母，此後繼發生關係三次。本年一月，被告到訪原告，引起原告母親懷疑，嚴詰之下，揭開眞相，遂報警拘控被告。落案時被告承認其事，並表示願與女童結婚，被告以前無罪案紀錄。

律師代表被告求情時，指出：原告離校後，仍主動到訪被告，兩人發生關係時已非師生關係。被告本人相信原告已超過十六歲，而事實上原告之低當年齡亦難測身份證而予以確定。被告有意與原告結婚，希望法庭考慮被告之前途及無罪案紀錄，運用裁判司條例第三十五節所賦予之權力釋放被告。

船隻報告天氣 上季七千餘份

【本報訊】天文台去年末季接獲各船隻之天氣報告共七千四百五十六份。其中有三千二百四十一份乃來自本港各志願天氣觀察船隻者。

署理天文台台長羅勵士在其最近對海洋天氣服務工作之報告中稱：當美國天氣衛星泰羅斯五號及泰羅斯六號掠過中國海及東海時，在海洋航行中之船隻，均被邀作特別氣候之觀察。印度洋探險隊要求各船隻合作所發出之地圖及通函，經已給予八十三艘由港開赴可倫坡、耶丁及南非各港之船隻。

天氣與潮汐

今日天氣預測：吹輕微或和緩東風至東南風，天色晴朗及乾燥，天氣較昨日稍暖。

昨日最高溫度爲華氏表六八・四度，最低五一・六度。今晨二時室外氣溫爲華氏表五四度。

高潮：上午六時十二分；下午五時三十五分

低潮：中午十二時五十三分；下午十一時五十八分

英芭蕾舞考試 下月在港舉行
結束後並開辦進修班

【本報訊】教育司署音樂總監傅利莎稱：一九六三年英國皇家舞蹈學院之芭蕾舞考試，將於下月在港舉行。

芭蕾舞試分「普通學生試」及「專修學生試」兩種。「普通學生試」共分六級，適合一般對芭蕾舞感興趣的年青學生。「專修學生試」則分初、中、高三級，是專爲有志獻身於舞台，或芭蕾舞教育工作之學生而設。

兩項考試將分別由兩位皇家舞蹈學院派出之主考官評定。「普通學生試」今年度的主考官爲耿貝爾女士，考期爲由下月四日至廿三日。「專修學生試」主考官則爲黎思利安女士，考期爲下月十四日及十五日。耿女士巳抵港，黎女士亦定於下月十三日抵港。

兩位主考官俱於考試結束後舉辦教師及學生進修班。「普通學生進修班」歡迎家長及外界人士參加，如欲知悉詳細時間、地點及費用，可致電九龍教育司署分署（電話八〇六二八）查詢。

北角—九龍城 灣仔—紅磡 兩條新渡海航綫 今年夏季可開航

【本報訊】香港油麻地小輪船公司計劃之新航綫中，北角至九龍城綫碼頭，地基工程已告完竣，一俟碼頭上蓋後，即可啟用。

新碼頭長凡二百六十英呎，闊八十英呎，設計與九龍城小輪碼頭大致相同，可供兩艘小輪同時在兩邊停泊。另一新航綫爲灣仔至紅磡，由於目前紅磡碼頭已接近完成階段，相信今夏此兩條準備開航之航綫，可相繼啟用。

翁月卿獲得聯邦獎學金
赴馬來亞研究歷史

【本報訊】馬來亞聯邦政府頒發一聯邦獎學金與香港學生翁月卿，由今年五月起，在馬來亞深造，爲期二年。

翁女士曾在香港大學歷史系畢業，並獲得該校二級榮譽學位，現在香港大學攻讀教育系。翁女士將在吉隆坡馬來亞大學繼續研究歷史，擬考取該大學之文學碩士學位。

聯邦獎學金係與有高度智慧之男女學生，俾其學成歸國後，對其本國人民之生活有重大貢獻。

根據聯邦獎學金及研究金計劃，馬來亞聯邦政府每年供應獎學金名額六個。

元洲仔汽車翻落灘 五名郊遊男女 尚幸安然無恙

【本報訊】五名乘車郊遊的男女，昨日在新界元洲仔公路，翻落二十尺海灘後，毫無損傷，從容扒出車外。

該私家車爲黑色，號碼牌爲「××一〇八八」，內有一女四男，於昨午二時廿分，由大埔駛出，至元洲仔魚市場前的海灘（該處爲此路海港末端），突然翻下，車頭凹扁，幸當時潮水退却，加以灘底爲泥濘，故車內各人，只像坐升降機下降而已。

車後，因該車翻倒時，電油瀉滲於車底，消防人員恐發生火警，到場看守，直至該車被起始收隊。

屏山鄉屬兩村村民 醞釀毆鬥風潮平息
警隊昨仍巡邏防止意外

【本報訊】元朗屏山鄉屬山下村村民在大年初一被毆致醞釀與馬田村村民集體毆鬥的事件，昨巳告平息，但仍待今日談判解決。

據說：馬田與山下兩村因村路來往問題，早巳有積怨，此次毆打事件發生後，更直接觸發是次糾紛。傷者張英甫，昨巳出院，返回家中調養。警方穿山甲隊員，昨仍在兩村巡邏，以防意外。

翻落大埔元洲仔海灘的私家車，有消防員看守，提防溢漏的電油發生火警。

西貢、大埔、離島、荃灣 四區理民官昨下鄉拜年

【本報訊】新界大埔、荃灣、離島及西貢四區理民官，昨分別與聯絡官往各鄉拜年，並强調：今後將關切地方福利建設。

西貢區及鄉事會舉行之新春團拜爲救濟會，各村派出六頭麒麟及瑞獅二頭，在上午十時到墟，在天后廟參拜後，隨即在十時四十五分到各區內向各商戶拜年。下午一時，西貢鄉事會舉行新年團拜，理民府官翁爵、聯絡官蒲紹聲前往參加，主席李秉禮綜合一年來工作報告，對西貢未來發展如公共建設、福利交通、避風塘等種種需要，希望急先辦理。理民府官翁爵對該鄉鄉事人士過去一年之合作，表示感謝，共祝新年快樂。並決定今日下午四時在坑口清水灣招待西貢及坑口兩鄉鄉紳及村代表與有關政、行政各首長。

西貢區特別催請官方早日築成「西沙公路」，以利交通，該公路係由沙田槓跨馬鞍山，然後繞過山區，直貫西貢北約十四鄉，連通西貢南約各村落。理民府官翁爵對各方請求，均允予考慮，或即席表示協助。

離島理民府官勞士陶與聯絡官盧恩忠，昨日下鄉拜年，先後到達大嶼山南區鄉事會、梅窩鄉事會及坪洲鄉事會，各鄉均有鄉紳迎會，勞士陶長官新近接任斯職，不少鄉事委員與村代表從未見面，費氏藉此新春團拜機會，希望各鄉人士繼續以往之與理民府之合作精神。

大埔理民府官陸端，昨分赴沙田、西貢北約、大埔三區，與各鄉紳拜年，全部以客語對白，頻頻「添丁發財」、「萬事勝意」不已。

陸端與副理民官包爾翰、聯絡官李伯誠、徐錦德等，昨日上午十一時先到沙田，由太平紳士吳松熾、主席吳燦林、藍信源、劉炳垣及全體村代表歡迎。下午一時到西貢北約，由主席李甫成、李煥文、藍伯平及村代表歡迎。下午二時半到大埔，由主席翁福、張惠霖、文伯恒及八十餘名村代表迎接。

各區主席及村代表，乘陸端拜年之便，提請政府在鄉村內加强地方建設，如修橋、築路、水利等等。

荃灣理民官黃忠信昨與聯絡官潘康德下鄉訪問，並與各鄉村父老拜年。各村代表曾向黃氏請求協助改善村中公共建設，修築行人路、食水供應等。

港駐澳洲貿易代表 文遜返港述職
將與各工商團體代表會晤

【本報訊】港府派駐澳洲商務貿易代表文遜，昨由雪梨乘機返本港述職。文氏此行，係向政府述職，留港約兩星期。

文遜在港期內將與各大工商團體之代表會晤，商界人士如有私人事務擬與文氏聯絡者，可撥電話四四七八八八號。

熱心讀者捐助會鳳

昨日本報收到讀者捐款，捐助與被大火燒毀衣車的寡婦杜會鳳，計有：朱先生交來港幣二十元，羅姓女史交來二十元，一小妹交來十元，合共港幣五十元。

港府聘行政官
有港大入學試資格者可應徵

【本報訊】港府現切望招聘在本港居住，而有良好教育之優秀青年男女擔任行政官職務。

關於招聘行政官之詳細辦法，已在公務員敘用委員會所刊登之廣告中公佈。

應徵者需年在卅五歲以下，具有大學入學試資格，或普通教育文憑（高級科目甚底），或認可之會計師或秘書資格。

應徵人具有香港大學學位，或同等學歷者，在委任時，可望獲得五級年資薪金起計；其他具有良好資格之應徵者，亦可望獲較高年資之待遇。

在較小之政府部門，一般及二級行政官之職務，爲處理各種秘書工作，並負責該部門內之組織、方法、管理低級職員，協助部門首長（無論是政務官或專業官員）有效率地執行職務。

在較大之部門內，行政官担任助理秘書工作；在其他部門，如工商業管理處及警務處，彼等將担任助理會計師及其他專門性職務。

應徵者被委任後，有機會升爲高級行政官（副秘書）及在較大之政府部門担任高級秘書職務。

任何人具有上述資格而欲投身公共服務者，請向輔政司署公務員敘用委員會秘書索取表格。

九龍黃埔船塢造模工人罷工 昨日恢復談判

【本報訊】九龍黃埔船塢造模工友全體二百人，由本月廿三日起因同情一位工友之遭遇而進行罷工。

查此次罷工起因，由于廠方下令一位工友做超時工作，該工友不允，廠方認爲不服命令，予以開除，于是全體造模工友乃進行罷工，予該工友以支持，經過兩天磋商談判後，因遇著過年關係，談判中止，現雙方于昨日恢復談判。

燒炮仗傷人 罰款及賠償

【新界訊】一名米舖伙記，年初二燒炮仗，嚇倒一女童，被控，昨在粉嶺裁判署受審。

被告男子黃克鈕，十九歲，住上水，米店夥計，被控於一月廿六日下午八時五十分在上水巴士總站燒放炮仗，嚇傷十二歲女童張美蘭。被告認罪。

案情指出：當時上水警探巡經上址，發覺被告燒放炮仗，灼傷女童張美蘭之頸部、胸部及左手等處，乃將被告拘返警署。

法官指斥被告隨處燒放爆竹，危害途人，可能使女童永遠留有疤痕，姑念初犯，方予輕判，結果判罰八十元，並賠償女童湯藥費五十元。

台各大專校友 今舉行餐舞會

【本報訊】台灣大專院校留港僑生，定今日下午七時，在萬宜大廈紅寶石餐廳舉行春節餐舞會，已邀得名歌星及明星助興。

據負責同學稱：餐券每張六元，因各校同學參加至爲踴躍，原先所預訂的三百對座位，已被訂完，對已預約席參的同學，希及早與各校友會負責人接洽，以免向隅。

尖沙咀彌敦道 的士突失却控制 連撞四輛私家車
四車受毀損幸無人受傷

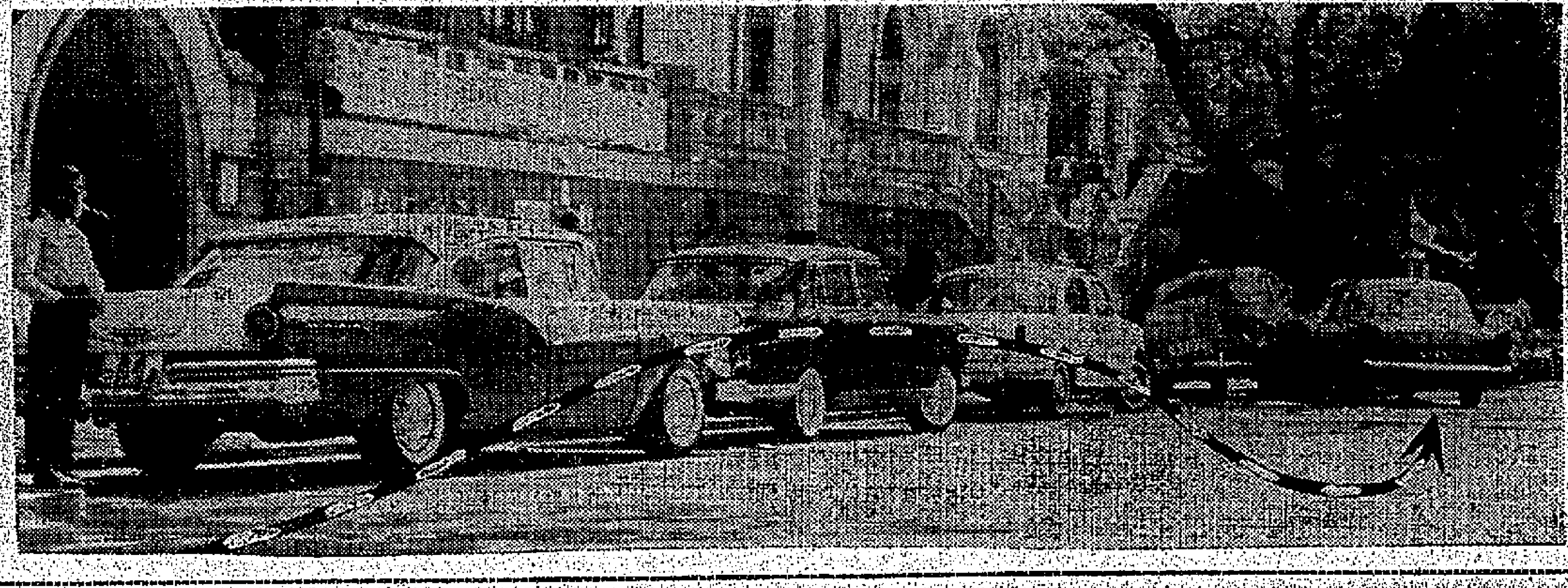
【本報訊】尖沙咀彌敦道聖安德烈教堂前，昨午有一輛行駛中之的士失却控制，迅猛向停泊在路旁樹下之四輛私家車撞去，幸無傷人。

被撞之四輛私家車，其中最後一輛且被撞擊至車前邊一棵大樹，車頭陷在樹幹上，損壞情形比其他三輛較爲嚴重。

肇事的爲大來的士，AD四三七七號，公司編號爲一〇七號。

昨午十二時許，該的士沿彌敦道由北向南行駛，當駛至尖沙咀聖安德烈路教堂與港口衛生署前之際，突失控制，連續向停在路旁樹下之四輛私家車撞去。

首先被撞之私家車，係一輛白頂紅身兩色福特牌大房車，車牌AA三八三四號；被撞之第二輛私家車，係黑色燦利士牌小房車，車牌AB念三八號；第三輛爲紅頂白身之快意牌小房車，車牌AB五八七號。該的士連撞三車後，餘力仍未歇止，繼續向第四輛××八七號白色柯士甸小房車撞去；該的士車頭陷在該車右邊車身，而該被撞之最後一輛私家車，則被撞緊貼街上車前之一棵大樹，車頭陷在樹幹上。



圖片說明：尖沙咀彌敦道一輛的士連撞將停在路邊的四輛私家車撞毀的現場情形。

崇恩英文書院 四校聯合招生

本校招收下列各級春季插班新生：

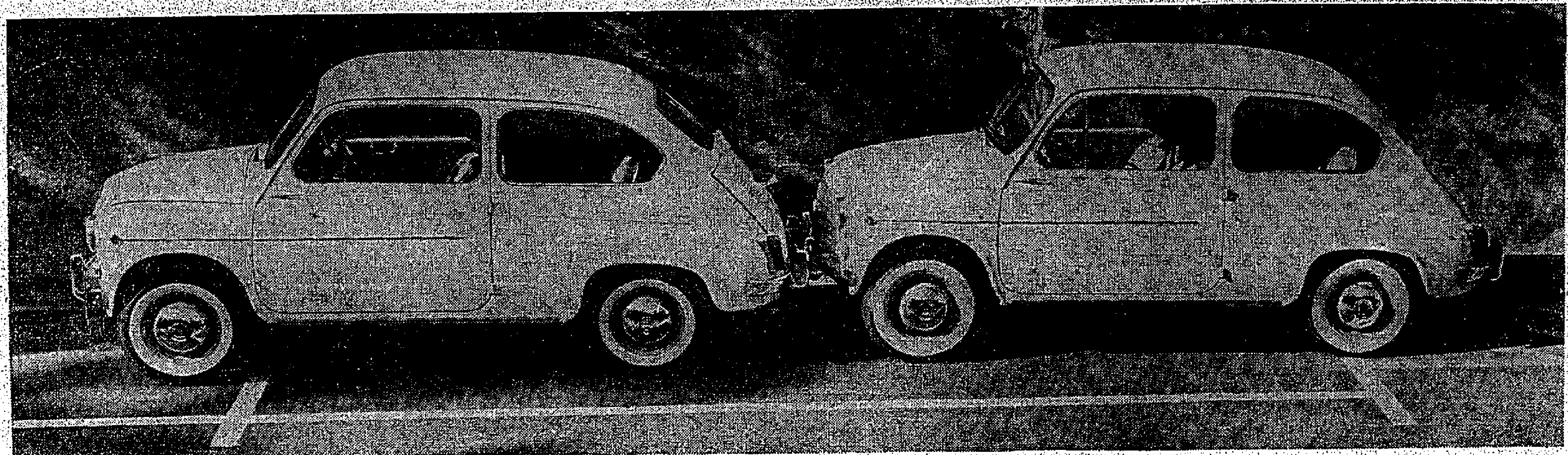
㈠英文中學　㈡英文小學　㈢中英文中學　㈣中英文小學　㈤幼稚園高初級

開學：二月一日（年初八）

即日報名・額滿即止。

校址：㈠九龍塘界限街一〇七號　㈡太子道二九〇號　㈢旺角砵蘭街二七二號　㈣佐頓道吳淞街123-129號

監督：李青華　校長：梁石



一普通車位幾可供两車共泊 FIAT 600D

一塊普通停車位置幾可供两汽車共用只有〝快意〞牌600D型房車可辦得到而車廂寬濶可乘坐全家老少並有上佳的馬力

一架容易駕駛經濟可靠並可省除泊車困難之汽車爲每一位聰明人士所樂意選購〝快意〞牌600D型房車只售港幣$8,200.-

包括一切〝快意〞應有設備

都靈汽車有限公司

電話：77-7777，83-0382

健美胸部 豪華露

HORVI BUSTEN EMULSION

促進自然發育・簡易安全。（壹瓶見效）

德國豪華健美露含有促進乳部發育之營養素，凡營養及多種其他原因，致乳部發育不全，或乳部鬆弛下垂者，採用此露，由皮膚透入，加速細胞新生，助乳部發育，保證成功。

豪華健美露分二號：一號專治乳部細小發育不全；二號專治乳部鬆弛下垂。

德國荷維大藥廠出品

東南亞總代理：東成公司（The Prosperus Trading Co., G.P.O. Box 241, Hong Kong）

屋宇會四處廉租屋 首次攪珠號碼公佈

共五五九個 五千個號碼約十天可攪完

入選人將獲通知辦理手續

經調查後符合條件者始能配屋

【本報訊】九萬六千多人申請的屋宇建設委員會的長沙灣、黃大仙、山谷道及石硤尾四處政府廉租屋，昨日開始第一天攪珠，該委員會原定計劃，將舉行攪珠五天，每天由上午九時至下午五時，抽取號碼一千個，即共五千個，但因紀錄及校對工作費時，昨日祗抽得五百五十九個，相信五千號碼攪珠需時十天，故今天仍須繼續攪珠工作，攪珠地點是在旺角地馬寶公衆廁一號，由屋宇建設委員會經理傅利沙和秘書麗臣親自主持。

該委員會派出書記員十多名工作，由一人唱號碼，八人担任核對及紀錄，紀錄員每人負責號碼二千個，在唱出號碼後，紀錄員即在所管轄的號碼內簽出核對後，即另用紙錄出，向時以「V」S」，該項攪珠的方法是由攪珠機所攪出的號碼，因此，比馬場攪珠所需時間長了三倍，昨日是第一天，號碼須經過一番測試工作，延至上午九時五十一分才開始，計一大一小的攪珠機，大的所藏的號碼珠是兩個號碼由〇至九，大的有黃色的號碼由〇〇至九九，小的是白色，總三個號碼由〇〇〇至九九九，連起代表五位數字，在兩顆珠所攪出拼成的一個號碼了，這是那個申請的號碼。

在攪珠前，秘書麗臣向各記錄員宣示，凡攪出的號碼，如在三〇一二〇號以下，和九六二四九號以上均取消不算，這是由於申請的人祗九萬六千多名，至於三〇一二〇以下號碼，則據秘書麗臣解釋，這是以前有些房屋，已用了這些號碼之故，所以這次攪珠，其實祗在九萬三千二百二十九個號碼中抽取五千個而已。

由於申請者數目龐大，該委員會對於申請者之審查，將不厭詳細。因此，申請者須得經以查核其號碼是否入選，或將由該會函通知其前往該會辦事處填報其他詳細事項，及填明所選擇之居住地點，如長沙灣、黃大仙、山谷道或石硤尾。

倘有，亦，將申請者所列出者，按照號碼攪出，并非照批准居住單位之額，仍須經過調查，申請者所屬符合條件（主要條件為一家五口或以上，全家每月入息不超過四百元及居住條件惡劣等）始能獲配居住單位。據委員會揭露，根據以往經驗，甚多申請者於調查時，被發覺不合該會所規定之基本資格而被淘汰。

第一期攪珠後，經過調查，將還有第二期攪珠。

抽獲結果號碼如下：

[illegible]

政府廉租屋宇昨日攪珠情形

爭生意弄出命案 苦力被控謀殺

被告不認罪高庭今續審

【本報訊】兩名苦力因爭生意而演出全武行，弄成一死一傷，另一苦力被控以謀殺罪，此案昨在高院刑庭審訊，定今晨十時繼續審訊。被告吳羅南，卅五歲，被控於去年十月廿九日，在本港地區謀殺四十二歲男子，被告不認罪，由大律師代表。[illegible]

合作社新登記 去年末季共四間

[illegible]

護士長布朗將退休 麥總監代表贈禮物

[illegible]

生利公司派利市 介紹購樓每層紅包五百

[illegible]

搪瓷自由工會 新執委就職禮

[illegible]

佛教文化藝術協會 紀念玄奘大師 發起徵文啓示

[illegible]

蘭閨四鳳 今起聯映

[illegible]

樂道學校 春節聯歡

[illegible]

專向汽車爆竊 積匪判監六月

[illegible]

九龍發現流浪男童 警方請市民協查身世

[illegible]

百利酒樓夜總會 定下月八日開幕

[illegible]

商業電台 新春新節目

[illegible]

鄭鵬飛 丁母憂

[illegible]

第八次賽馬 配磅表公佈

各場重磅馬較輕磅馬為多

【新華社】第八次賽馬，定二月九日及十六日兩個週末舉行，每天均舉八場，因春節新年假期關係，第八次配磅表延至昨天始公佈。[illegible]

首天 二月九日星期六

[illegible]

次天

[illegible]

家主鵬飛（媳黃婉薇）老爺之
令壽堂少主肇基（孫媳梁盈盈）孫少爺 鑒文(適江) 鑒儀(適李) 鑒端(適甘) 孫小姐之
令祖慈幼主介堯曾孫少爺之
令曾祖慈鄭母劉太夫人 痛於公曆一九六三年一月二十八日下午二時壽終港寓內寢積閏享壽八十有五歲謹擇於一月二十九日五時大殮三十日二時半辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報
聞
鼎惠懇辭
鄭世恩堂六宅家人稟報
喪居九龍又一村玉蘭路四號
電話：八四〇三五四

請用
京都念慈菴
蜜煉川貝枇杷膏
首創老牌 風行中外 歷史悠久 各界仕女 惠顧請認明孝親圖記

本膏不獨為治久咳，除頑痰，治傷風，補中氣之聖品，更能調和臟腑，嗜煙酒，患暗瘡，睡眠不足及夜生活者，尤需常服，早晚服食，可清心降火，滋潤養顏，美味可口，老少咸宜。秋冬氣候爽亢，每易肝火旺盛，口臭唇焦，服用此膏，有潤百體諸官，除臟腑燥結之效益。

港澳總代理中正藥房有限公司·九龍大埔道五十二號·電話：八〇九二一九

歐人飛來香港 轉往南太平洋 遊覽溫暖島嶼

歐洲瀰漫八十年來，彼等雖因工業發達，未有殆盡之天氣，利器甚有術，惟對南太平洋一帶之風和日麗處氣溫皆在零度下，島南來南太平洋找尋溫暖之歐洲人士旅行團。圖

，四季皆春，莫不嚮往異常，故有世界旅遊團，遊覽南太平洋之舉。該團由瑞士旅行社平辦，八一行廿餘人，由高治領隊，彼等於遊覽高棉金邊後飛來本港。此間遊覽秩序，概由國際遊覽社編排一切。彼等離港，飛往耶加達，轉往南太平洋各島嶼。

郭雅洪由日返港 籌辦世運參觀團

美華旅行社有限公司發表消息稱：該公司總經理郭雅洪因籌辦一九六四年世運會參觀團事宜，於日前往東京，與世運籌委會聯絡，及預約酒店，並參觀世運會會址，昨（廿八）日經已返港，現辦理世運參觀團，分A B兩組，A組限額四十名，住東京一流之東京大酒店；B組限額六十名，住高尚日式酒店。全程十六天，節目豐富，為顧客起見，該社為顧客定收費最廉，以便各界人士參加而已。又該

西德郵船 莎賓士泰今抵港 泊九龍倉碼頭卅日晨早開日本 伊莎士泰明日到埠一日返歐洲

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船莎賓士泰號客輪（SCHWABENSTEIN）由歐洲開來遠東，經新加坡，航行來香港，今（廿九）日下午九時可到埠。該輪寄泊九龍倉碼頭，卸下落客貨後，定明（三十）日晨早七時離港，啟程前往日本。

另艘貨輪伊莎士泰號（ISARSTEIN）即自日本回航，按航程，將於本月三十日可能到達香港。該輪在港停留兩日，擬定二月一日離港，經新加坡航返歐洲。

社現舉辦一九六三年日本春季櫻花觀光團，定三月廿七日出發，全程十五天，乘新型噴射客機來回，每名共收港幣二千五百九十元，遊覽日本各名勝，已開始報名，定二月十五日截止。如有意作日本春遊者，可從速報名參加，以免額滿見遺。洽詢處，香港東亞銀行大廈六〇五室，電話二四三六六、二三七九〇七；九龍彌敦道高華大酒店五樓，電話八四七一五二。

本年四月 英航公司重開 香港澳洲航綫

英國海外航空公司定本年四月重開香港至澳洲綫，每星期兩班，波音七〇七噴射班機，此重開航綫係補充去年一度停辦之以香港、雪梨暨星四航綫者。按此綫之停辦係由於菲律賓拒館英航機所造成。〇七機係包括有頭等及經濟客位，每星期一日星期三日下午離港，先到達文，即抵雪梨。回程係星期一日，星期四日上午，由雪梨飛出。英航之香港及澳洲綫係與澳洲航空公司雙方之七〇七機合作者。

圖片說明：新加坡小姐周南蕾，在取道東京前往美國拉斯維加斯時，受日本航空公司空中小姐贈送一具日本國國。周小姐亦服務於馬來亞航空公司，為空中小姐。

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
海興	貨船	HAI HING	曼谷	三十	多利順
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	三十	捷成
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	三十	太平
東海丸	貨船	TOKAI MARU	新加坡	三十	大阪
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	三十	怡和
馬天麥	貨船	MARTINIQUIS	日本	三十	法郵
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	星洲印尼	三十	捷成
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	馬尼剌	卅一	美邦
海明	貨船	HAI MENG	日本	卅一	多利順
亞嘉露娜	貨船	AGAPENOR	日本	卅一	太古
多富怡芙利	貨船	DOLPHEVERETT	星洲非洲	卅一	福來
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	卅一	太平
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	卅一	多利順
利士達	貨船	NESTOR	馬來亞	卅一	太古
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台灣日美	卅一	和捷
亞奇利士	貨船	ACHILLES	歐洲	卅一	太古
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	歐洲	二月一日	捷成
星晶	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	一日	福來
巴士拉	貨船	BASRA	日本	一日	寶隆
羅沙士總統	貨船	PRES. ROXAS	日本美國	一日	美邦
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	一日	總統
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	一日	福來
大利蘭	貨船	TALLEYRAND	日本	一日	多利順
金利米琪	貨船	KENNETH MCKAY	菲律賓西貢	一日	總統
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	一日	大阪
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	婆羅洲星洲	二日	巴拉多
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	二日	美輪
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲印尼	二日	巴拉多
拿拔	貨船	RAJAH	日本	二日	鐵行
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	二日	天祥
萬利羅士	貨船	MENELAUS	馬尼剌	二日	太古
芝本德	貨船	TJIPONDOK	日本	三日	渣華
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲	三日	怡和
太原	客船	TAIYUAN	澳洲	三日	太古
奧立	貨船	HENRIK	曼谷	三日	多利順
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	三日	捷成
京都	貨船	KYOTO	日本	三日	太平
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	三日	多利順
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	三日	法郵
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	三日	巴拉多
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲	四日	銀行
普樂總統	貨船	PRES. POLK	越星非歐美	四日	總統
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	四日	捷成
嘉蘭羅	貨船	GLENROY	日本	四日	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	四日	太古
貝拉	貨船	BEIRA	日本	五日	寶隆
利華濱	貨船	RIVERBANK	日本	五日	銀行
美利	貨船	MALAIS	西貢非洲	五日	法郵
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	曼谷	五日	巴拉多
嘉蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	五日	多利順
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	曼谷	五日	巴拉多
恒生	貨船	HANG SANG	汕頭	五日	怡和
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	六日	太古
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	六日	太平
派利士	貨船	PYRRHUS	歐洲	六日	太古
海德堡	貨船	HEIDELBERG	日本	六日	捷成
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	六日	洛士利
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美洲	七日	福來
天大路	貨船	TINDALO	日本美洲	七日	美邦
海順	貨船	HELIOS	山打根	七日	多利順
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	星洲非洲	七日	巴拉多
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	歐洲	七日	大阪
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	七日	多利順
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	星洲近東	七日	天祥
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	星洲歐洲	七日	天祥
亞那地馬士基	貨船	AGNETEMSK	日本	七日	捷成
大蘭桃	貨船	TARANTEL	歐洲	八日	多利順
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	星洲非洲	八日	多利順
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	八日	太平
北海	貨船	PAKHOI	華北	八日	太古
民川	貨船	MUENCHEN	歐洲	八日	捷成
那不剌打丸	貨船	LA PLATA MARU	星洲非洲	八日	大阪
斯柏利吉	貨船	SPAARNEAKERK	歐洲	八日	渣華
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲黑海	八日	天祥
亞利桑那	貨船	ARIZONA	日本美國	八日	怡和
海順	貨船	HELIOS	山打根	八日	多利順
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	八日	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	八日	美輪
錦榮	貨船	KIN YUNG	星洲非洲	九日	巴拉多
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	九日	香港東方
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲非洲	九日	香港東方
明石山丸	貨船	MEIJYUSAN MARU	美洲	九日	香港東方
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	九日	太古
亞洲	客船	ASIA	歐洲	九日	天祥
東方	貨船	EASTERN	澳洲	九日	鐵行
麗華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	美洲	九日	鐵行
海上霸王	貨船	MARINE ACE	星洲非洲	九日	巴拉多
伊連諾士	貨船	ILLINOIS	美洲	十日	怡和
嘉麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	菲島星洲西歐	十日	鐵行
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	美國	十日	香港東方
士打雲威門	貨船	STR. VAN DIEMEN	星洲南非南美	十日	渣華
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.11	星洲非洲	十日	大阪
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	十日	渣華
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	星洲印度	十日	天祥
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	星洲非洲	十日	洛士利
東雄	貨船	EASTERN ROVER	星洲非洲	十日	怡和
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十日	總統
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	星洲印尼	十日	捷成
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE	台灣日本	十一	和捷
奇峰	貨船	PIONEER MYTH	美國	十一	美輪
邊海安	貨船	BENHIANT	歐洲	十一	邊行
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	菲島星洲西歐	十一	鐵行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	星洲非洲	十一	渣華
漢陽	貨船	HANYANG	台灣日本	十一	太古
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	十一	太古
伊莉莎伯麗士	貨船	ELIZABETH LYKES	美國	十一	總統
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲吡叻	十一	巴拉多
芬灣	貨船	FERNBAY	美國	十一	多利順
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	十二	總統
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十二	多利順
海多	貨船	HALLDOR	星洲非洲	十二	多利順
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲非洲	十二	怡和
德基伯	客船	TEGEL BERG	日本	十二	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG	婆羅洲	十二	太古
邊雲娜	貨船	BEN VANNOCH	日本	十二	邊行
巴拿馬	貨船	PANAMA	星洲非洲	十二	福來
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	十二	寶隆
古巴丸	貨船	CUBA MARU	美國	十二	太平
三原丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	十二	天祥
長崎丸	貨船	NAGASAKI	釜山日本	十三	太平
萬年好頓	貨船	VAN LINSOHOTEN	上海	十三	渣華
多利亞士	貨船	DOLIUS	上海	十三	太古
蘭莉	貨船	RANEE	星洲非洲	十三	鐵行
玉島丸	貨船	TAMASHIMA MARU	曼谷	十三	巴拉多
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	十三	多利順
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十三	捷成
和利亞	貨船	WARRIOR	美國	十三	福來
烈碧城	貨船	C. RIPON	日本	十三	鐵行
朱賢娜	貨船	CHUPRA	日本	十三	鐵行
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	美國	十三	巴拉多

海外綫小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午七時	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午六時十分	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時一刻	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
正午十二時	直航	上午十一時廿分	直航
下午一時半	直航	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時半	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿五分	經梅窩坪洲
下午七時	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時	直航	下午七時十分	直航
下午八時半	經坪洲梅窩	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時半	直航	下午九時廿分	直航

荃灣線

香港開		荃灣返	
晨六時半至晚七時半	小時一渡順泊青衣島	晨六時半至晚七時半	小時一渡順泊青衣島
下午八時至十時	一小時一渡	下午八時至十時	一小時一渡
青衣島往荃灣特開	上午六時半	荃灣往青衣特開	下午七時50分

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
△上午十時一刻	直航	上午九時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	△下午一時	直航
下午四時	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午四時	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時三刻
上午十一時	上午九時五十五分
下午一時三刻	上午十一時五十五分
下午四時	下午二時四十分
下午五時半	下午四時廿五分
下午七時	下午五時五十五分
下午八時半	下午八時廿分
	下午九時五十五分

表內有△者係星期日及公眾假期加開

塔門線

大埔滘開		塔門返	
上午六時半	直航	上午八時	經較流灣、赤徑、大洞、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻		逢星期日改開上午九時半	
下午二時五十分	經十四鄉、深涌、荔枝莊、大洞、赤徑、較流灣。	下午五時半	直航

大澳線

香港開		大澳返	
下午二時	經汲水門、青山、東涌。	上午三時	經香港仔至西環止
下午四時	由西環開經香港仔	上午七時	經東涌、青山、汲水門。

大澳開特加船（逢星期日、二、四、六及公眾假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳」下午五時開（經東涌）

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時十分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	倫敦印度星洲	上午十一時三十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度	下午四時十分
國泰	印尼星洲	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	東京	下午八時三刻
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京琉球沖繩台北	下午七時四十分
日航	東京沖繩	下午一時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午二時十分
法航	東京	下午一時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午一時五五分
斐航	東京	下午二時五十分
印航	印度曼谷	下午五時五五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午三時五分
印尼	耶加達	中午十二時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度巴黎	下午十一時一刻
英航	星馬印倫敦	上午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午五時
英航	東京三藩市	下午五時卅分
國泰	曼谷馬來星洲	中午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	[illegible]	下午三時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	中午十二時卅分
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午二時三刻
日航	東京	下午三時
德航	東京	下午二時四十分
斐航	曼谷非洲羅馬	下午三時五十分
印航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
瑞航	曼谷歐洲	下午三時五十分
印尼	東京	下午一時廿分
泰航	曼谷	下午三時五十分

港澳輪 截信時間

大來 下午三時正開
德星 下午二時半開　午夜十二時開
佛山 下午二時半開　午夜十二時開

今（廿九）（星期二）日 空郵

錫蘭、伊朗、伊拉克、埃及、敘利亞
台灣 信件上午八時
婆國、寮國、越南 信件上午九時
馬來亞、北婆羅洲 信件上午十時、包裹上午九時
印尼 信件上午十時、包裹上午九時
菲律賓 信件上午十時、包裹上午九時
加拿大 信件上午十一時
法國、義大利 信件上午十一時、包裹上午十一時
中東、非洲、英國、日本、尼日利 信件正午十二時、包裹上午十一時
東埔寨、緬甸、印度 信件正午、包裹上午十一時

巴基斯坦、瑞士 信件正午十二時
美國、中南北美洲、夏威夷、日本 包裹上午十一時、信件下午二時

大陸澳門 截信時間

空郵 中國大陸 信件下午五時
平郵 澳門 信件下午一時、包裹正午
星期日 信件下午一時

明（三十）（星期三）日 空郵

澳洲、紐西蘭、英、菲律賓 包裹下午一時
馬來亞、北婆羅洲 信件下午六時、包裹下午五時
泰國 信件上午十時、包裹上午九時
印度、巴基斯坦 信件上午十時
東埔寨、埃及、英國、歐洲 信件正午

平郵 日本 信件下午二時、包裹下午一時
泰國 信件下午五時、包裹下午四時
夏威夷、美國、中南北美洲 信件下午三時
加拿大 信件下午三時
越南 信件下午五時、包裹下午五時
台灣、日本 包裹下午五時
沖繩、寮國、印尼 信件下午六時、包裹下午五時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
馬天麥（貨）	MARTINIQUIS	歐洲	法郵	A十三	晚間
海興（貨）	HAI HING	日本	多利順	B十八	中午
緬甸（貨）	BURMA	日本	太平	A四	晚間
愛美利馬士基（貨）	EMILIE MSK	星洲印尼	捷成	B一	下午
莎賓士泰（客）	SCHWABENSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午九時
烈打寧（貨）	NEDER RIJN	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	上午七時
亞嘉露娜（貨）	AGAPENOR	歐洲	太古	電燈公司碼頭	上午
加提根些亞（貨）	CARDIGANSHIRE	日本	怡和	A泊	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
海爾（貨）	HALLVARD	日本	多利順	A八	上午
烈打寧（貨）	NEDER RIJN	日本	渣華	九龍倉碼頭	晚間
丹地（貨）	M. M. DANT	日本美國	怡和	A泊	上午

入口輪船預告

船名	船類	西名	由何埠來	日期	公司
多富怡芙利	貨船	DOLPHEVERETT	日本	三十	福來
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非亞	三十	多利順
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非亞	三十	和捷
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	三十	太平
羅莎士總統	貨船	PRES. ROXAS	馬尼剌	三十	美邦
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	三十	捷成
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	三十	大阪
太原	客船	TAIYUAN	日本	三十	太古
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	三十	太古
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	三十	多利順
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	美國	三十	美邦
星晶	貨船	STAR BELLATRIX	日本	卅一	福來
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	卅一	寶隆
奧立	貨船	HENRIK	日本	卅一	多利順
天星	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	卅一	福來
大利蘭	貨船	TALLEYRAND	歐洲	卅一	多利順
金利米琪	貨船	KENNETH MCKAY	美國	卅一	總統
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	二月一日	巴拉多
芝本德	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	一日	渣華
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	一日	巴拉多
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	一日	美輪
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	一日	總統
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲	一日	怡和
拿拔	貨船	RAJAH	印度星洲	一日	鐵行
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	新加坡	一日	大阪
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲菲島	二日	渣華
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	二日	捷成
嘉蘭羅	貨船	GLENROY	歐洲	二日	怡和
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	二日	捷成
寮國	客船	LAOS	日本	二日	法郵
京都	貨船	KYOTO	歐洲	二日	太平
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	二日	天祥
恒生	貨船	HANG SANG	婆羅洲	二日	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二日	太古
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國日本	三日	總統
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	三日	多利順
美利	貨船	MALAIS	日本	三日	法郵
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	印度星洲	三日	巴拉多
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	三日	銀行
鄱陽	貨船	POYANG	華北	四日	太古
貝拉	貨船	BEIRA	歐洲	四日	寶隆
利華濱	貨船	RIVERBANK	非洲	四日	銀行
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	日本	四日	香港東方
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	四日	巴拉多
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	四日	巴拉多
派利士	貨船	PYRRHUS	日本	五日	太古
嘉蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	五日	多利順
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	馬來亞	五日	太平
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	五日	洛士利
北海	貨船	PAKHOI	印尼	五日	太古
海順	貨船	HELIOS	日本	五日	多利順
海德堡	貨船	HEIDELBERG	歐洲	五日	捷成
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	五日	怡和
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美國	六日	福來
天大路	貨船	TINDALO	馬尼剌	六日	美邦
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	六日	巴拉多
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	六日	大阪
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	六日	多利順
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	六日	天祥
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	六日	天祥
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	非洲	六日	捷成
大蘭桃	貨船	TARANTEL	上海	七日	多利順
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	七日	太平
民川	貨船	MUENCHEN	日本	七日	捷成
亞洲	客船	ASIA	歐洲	七日	天祥
不那剌打丸	貨船	LA PLATA MARU	日本	七日	大阪
斯柏利吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	七日	渣華
東方	貨船	EASTERN	澳洲	七日	鐵行
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	七日	怡和
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	七日	多利順
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	七日	天祥
海順	貨船	HELIOS	日本	七日	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	七日	美輪
亞夫	貨船	HERVAR	斗湖	八日	多利順
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	八日	香港東方
明石山丸	貨船	MEIJYUSAN MARU	日本	八日	香港東方
福建	貨船	FUKIEN	日本	八日	太古
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭菲島	八日	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	八日	太古
嘉麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	美洲	八日	鐵行
麗華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	西澳星洲	八日	鐵行
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	八日	香港東方
士打雲威門	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	八日	渣華
海上霸王	貨船	MARINE ACE	日本	八日	巴拉多

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
電話：香港 31458　九龍 810204

東韻 往鴨綠、青島、神戶、大阪 一月卅一日收貨 二月一日開行
東英 往仰光、吉打、檳城 二月五日收貨 二月六日開行
曉生 直放汕頭、打根、山打根 二月十九日收貨 二月十九日開行
東雄 往吉打、吧生、星加坡、吉隆、大港 二月十九日收貨 二月十九日開行
東星 往比利時、漢堡、鹿特丹、安特衛普 二月廿四日收貨 二月廿六日開行
總經理 怡和有限公司啓

搭總統輪船經濟客位
是移民赴美之最佳途徑

- 票價最低廉——由美金341元起（約港幣1945元）。
- 行李額最多——免費行李350磅另隨身手提箱兩件。
- 可在美付款——代為接洽在美國支付票款。
- 協助辦手續——經驗豐富職員協助填寫簽証申請書。
- 旅途最舒適——船上及沿途有諳華語職員妥為照料。
- 享受最豪華——餐食精美娛樂豐富旅途充滿樂趣。

威爾遜總統號 President WILSON…… 五月六日開
克利夫蘭總統號 President CLEVELAND…… 五月廿八日開
威爾遜總統號 President WILSON…… 六月廿日開

AMERICAN PRESIDENT LINES
橫渡太平洋　環航全世界
美國總統輪船公司　干諾道中七號　電話：二八一七二

體育

日本商行冠軍隊今日到港
華聯青年軍陣容明晚均將有變動

【本報訊】日本商行冠軍足球隊，由尾乘日航班機，於今日下午二時到埗。該隊將下榻於九龍尖沙咀國際酒店。

今晚八時，將於足總職員球証等舉行座談會，訂「約法三章」。

明日下午六時，在華聯與西柏林隊之前，與本港青年軍對壘，該場包底一千元。華人足球會聯賽會，定卅一日下午五時半，在該會招待該隊。

【另訊】華聯明晚對西柏林聯隊，華聯陣容因中聯高保強扭傷腰部，昨已申請免役，運同右輔何祥友決定不出，屆時華聯至少有兩員正選傷勢。中堅一職，勢須由劉添担任，右輔則以楊係業補上。

又青年選手隊陣容，亦有變動，中鋒一職，李德琪因代表華聯出戰西柏林隊關係，決定由伊勁士担任。守中人並驟下後衛缺乏中鋒人材，決定補選鄧謙傑為青年選手隊後衛。

西德隊教練分析
新戰略不用底綫傳中法
值得香港球隊借鏡

南華不是重獲雙料冠軍幻想

女泳將祁鳳霞昨晚飛返澳洲

兩會聯邀小組擬邀捷克斯巴達隊

日商行冠軍隊球員簡介

迎戰西柏林聯隊
華聯領隊許竟成主張向左邊攻擊

客軍遙望華界今日環遊香港

西德對華聯今日繼續預售門劵

乒乓比賽球衣球拍將受限制

工商日報：資格最老，消息快確，言論公道，出紙三張，只賣一毫

天主教
聖良英文書院招生
校址：九龍碧街50—56號（即渣打銀行左側）
班級：英文部：P.5至F.2
中文部：幼稚園暨小學一至六年級
英文專修夜校：由字母班至F.4
考試日期：二月一日
報名地點：（1）本校（2）黃大仙天主教小學（3）彌敦道562號三樓天主教堂

東南無線電專科學校招生
科別：（一）無綫電及電視工程科（二）高級無線電全科（三）無綫電報務科
開學：二月二日
校址：洗衣街五三至五九號　電話：八四九八三二
校長鄭文熾

麗澤中學招生
班級：高中一，新制中一、二、三，小學幼稚園各級男女插班生
報名：即日開始　考試：一月卅日（星期三）下午九時
校址：廣東道一八〇號　電話：六〇三八
監督兼校長黃逸芬　副校長葉若昭

九龍立信會計專科夜校招生

九龍華商會計專科日夜校招生
香港教育司署註冊　中華民國政府立案
日校：一年制高級會計專科，二年制專科本部
夜校：中文部，英文部
開課日期：二月一日
校址：旺角通菜街

珠海英文中學招插班生
班：P.5—P.6—F.1—F.4（夜校同時招生）
報名：由即日起至考試前一日止
考試：一月卅一日（星期四）上午九時
校址：九龍亞皆老街一百二十四號
監督兼校長江可伯　副校長楊仲伽

錦田伯裘英文中學
祇招F.1入學試
校監鄧乾新　校長盧家炳

莎士比亞英文書院招男女生
班級：P.6—P.3即日開始報名，本校夜學部同時招P.4—F.5
電話：345624

香港聖璐琦英文書院招生
英專夜校
日校
報名：即日起上午九時至下午九時
校址：香港灣仔大道東萬茂徑21號
監督：李福柱

啓明學校招生
中文：幼稚園小學至中學二年級
英文：字母班至中學二年級
校長：盧春慶　副校長夏彥

同濟中文英文中學招插班生
一、中文部：高中、新制中一、二、三、小學及幼稚園各級男女生
二、英文部
三、報名：即日開始，試期：一月三十日上午九時
校址：堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）電話：七六〇六一七
校監兼校長霍逸樵

定遠中學招生
1. 班級：新制中學一、二年級小學各級及幼稚園
2. 收費：中學每月二十壹元。小學一至四年級每月十六元。小學五、六年級每月十六元。幼稚園高、初級每月十二元。
3. 英文專修夜校：招由字母班至會考班。
4. 考試日期：校內公佈。即日開始報名
5. 開學日期：二月一日
6. 校址
校長　黃定遠

遠東航空日夜校招生

端正中學招生
監督：梁端卿

九龍港工商會計日夜專校招生
校長陳漢傑

立案嶺東高級裁剪學校招高初級日夜班男女生
開學日期二月一日

智聖德英文中學招生
監督黎達然　校長徐浩然

大同中學招生
副校長李士秀

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
同濟中學	中文部：高中，新制中一、二、三，小學暨幼稚園；英文部：中小學各級	報名時通知	二月一日星期五上午八時半	香港堅尼地道十五號A	霍逸樵
西南中英文學	中文部：高中一、二，新制中一、二，小學一至六年級；英文部：P.5—P.6	一月卅日（星期三）上午九時	二月一日	香港灣仔道交加里七號新校舍（國泰戲院後）	張海清
華僑中學	高中，新制中學，小學，幼稚園及下午特別班各級男女生	報名時通知	二月四日	香港灣仔高士打道一五至一五九號二樓	古謂
壽山中學	高中一、二年級新制中學一、二、三年級小學各級	元月卅日下午二時在中學部	二月一日	中學部北角英皇道68號電話701586，小學部北角堡壘街51號電話700765	董事長陳樹桓　校長彭展義
廣大中學	高中，新制中學一、二、三年級，小學四五六年級	報名時通知	二月一日	九龍窩打老道六十三號B　六十五號B電話八四四八	監督譚維漢　校長古應熙
嶺東中學	高中一二三，新制中學一二三，小學幼稚園各級插班生，夜校	一月卅一日上午九時	二月一日	九龍深水埗大埔道一七四號電話：八〇七八九五	陳劍科
嶺英中學	高中，新制中學一至三，暨附小，幼稚園各級男女插班生	二月一日星期五上午九時起	二月二日（星期六）	銅鑼灣恩平道 電話：七六〇八三	洪高煌　洪錫惠
大同中學	中文：新制中一、中二、中三，小學，幼稚園各級。英文：下午班F1 F2 F3	一月二十九日上午九時	二月一日	正校：九龍九龍塘村81號 電話：八二一四五二；分校：九龍旺角亞皆老街	江茂森　李士秀
永康中學	高中一、二，新制中學一、二、三，小學，幼稚園各級插班生	報名時通知	二月一日	九龍鑽石山 電話：八二九一九一	徐蕙儀
仿林中學	高中各級新制中學各級暨小學各級	在校公佈	中學部二月二日小學二月一日	西營盤七號 電話：三三九三四	陳仿林

聯邦英文書院
英文F6—F1，P6—P1，中文中小學幼稚園，夜中學F3—P6
招春季各級插班生
每日下午及假期辦理報名考試
正校：九龍界限街173 175 175A
分校：九龍西洋菜街6—12A
電話：823898
小學低年級及幼稚園，校車接送
監督　李傑光　校長　陳華元

創興書院招上下午男女插班生
監督　廖烈文

南華中學招生
班級：高中，新制中一、二，小學暨幼稚園各級插班生
校長陳燕翔

各行新春開市 紅盤一致穩好

工業方面仍本薄利主義，積極向遠洋拓展市場；商業方面則採取穩健策略，着重本銷並兼顧轉口。

【本報訊】本港各行工商業春節休假期滿，昨天（初四）有百分之九十開市，港九商場可說已復常態。昨開市者，有銀行、洋行、證券交易所、棉紗、布疋、糖油、洋紙、五金、化工原料、西藥、洋雜、大部份南北行庄、各綫出入口庄、金飾、傢俬、大部份工廠、茶樓、猪、牛、雞鴨等行業及各行門市與各百貨公司，祇有少數南北行庄、金銀貿易場、米行、柴炭、藥材、參茸及木材等行，則分別定於初五、初六、初七等日開市。

昨天若干大行業開出的紅盤，全面穩好，但實際上成交仍然不多。今後各行仍本穩健策略經營，除着重本銷外，並兼顧轉口業務。茲將各情分別詳誌如左：

鋼鐵紅盤堅

本港五金行，前途仍看好，昨天開出的紅盤，一致堅穩如：五分至一吋圓鐵每担廿九元，廿九元半，二分至四分鋼板，每担卅五元，扁鐵卅元，方鐵卅三元，鋼筋料卅六元。昨天開市後，以本港建築業買入較多，外國也有訂單到港。由於舊紙市轉俏，而日本方面需求鐵料也增，致船板及廢鐵都比前提高，沙船板每担漲至十九元、十九元半，上雜廢鐵收購價每噸一百六十元，也有被至一百七十元以下。世界鋼鐵貿易，每噸仍按往十二磅至十三磅左右。現時在港拆卸中的舊船鐵約共有卅七艘之多。

據五金業權威人士稱：新春開市後，外國產品運港有新盤到港，照提議年底來盤，日本圓鐵每噸要三十磅，歐洲圓鐵每噸三十二磅，因日本方面出口貨近兩月來漲幅頗大，而本港需求又多，故五金市場仍然趨好。

洋紙紅盤微升 大勢日趨安穩

本港洋紙行自倒蛋本銷後，所訂入之貨絕大數是適應本港用家的需求，故昨天（初四）開市後，印刷廠吸入較多，所有食咭紙、包裝紙及各種印刷紙紅盤，都比去年歲暮歲晚微升，漲百分之二者有之，百分之三者有之，漲百分之四者也有之。據新任華南洋紙商會理事長馮錫聰表示：照目前大勢看來，本港洋紙業固日益穩定，後市且多看好，過去降價競爭的現象，已不復存在矣。

西藥紅盤 無大變化

本港西藥行，昨天開市所開出的紅盤，一致穩定，與歲暮歲晚並沒有多大變化，如較熱門的日本粗粒力補，每磅仍為四元四角，特粗粒者四元五角。日本肝炎針大手貨每盒沽十三元，西德肝炎針每盒（五支）十九元，英國葛蘭素肺針配貨價每支四角七仙，門市大手貨每支五角，雷米方肺藥每磅二元六，日本一〇〇CC葡萄針每盒十五元，英國五〇〇CC葡萄針每盒一百二十元，丹麥一百庄風濕丸每瓶十元，德國一百庄風濕丸每瓶二十元，奧國一百庄風濕丸每瓶十元。

英國九種維他命丸，每瓶（一百庄）六元半，美國貨每瓶十元零五。美國默灰肺針大盤價每支七角。

據西藥行中人說：本港西藥，自以本銷為主，因人口增加及大陸藥材流到減少，故銷流增多，各行頗為安定。至於轉口方面，除泰國大陸較多外，祇有南洋、台灣等地，間有訂購，但數量非大，故入貨仍不能以轉口為主。

物業市勢仍穩

本港地產物業市道勢中，於去年歲暮，頗受銀根吃緊的影響，曾有一個時期稍靜，但新春開市後，開始問價者多，預料過了正月十五，交投即可回復暢旺。一般認為本港人口日增，需求房屋殷切，而外地資金流入又多，不少投資向物業方面發展，故在短期內，本港地產物業市仍然看好。（日）

糖市一片景氣 太古牌價普昇

新春之糖市，開出一片秀氣洋溢，此間糖行昨日所開出之新市紅盤，一般多較歲晚收盤前普遍提高。太古糖房之粗幼白砂牌價，昨日更作全面性的調升。

由於外國糖價之報漲，早經預示在新春開市時之糖價勢必向好無疑。昨日此間太古糖房出品之各種粗幼白砂，均將其牌價提高一元，即XA粗砂每担由四十七元改為四十八元，SG幼砂由四十七元五角改為四十八元五角，四星特級幼砂由四十八元七角改為四十九元七角，紙包庄貨由四十八元五角改為四十九元五角，B嘜猪油白砂亦由四十八元五角改為四十九元五角，CM廿一號赤砂及〇嘜赤砂仍然缺供，目前總額停報。

合糖公司雖尚未恢復開出港糖，惟此間糖商所估計之四十八元，板糖祈至五十元，碼頭現貨每担亦跟上四十九元五角。

印度砂糖市道亦趨堅挺，在人心看好之下，昨市初有成交，一百公斤蔴包庄混合砂糖每担報成至四十四元五角（較歲晚收盤前漲一元五角）。

最近之外國糖市價趨穩上升，據悉：倫敦糖市現近日之公價每英噸提高至四十八鎊五〇，比前價高出一鎊半，糖價之銳升，反映紐約糖市之現貨報價十點，及傳聞智利以每磅五仙點六一（美金）向古巴購買二月至三月份出水之原糖二萬噸，此宗買賣是在於近數日前完成，其成交價高於當時倫敦市之公價。

又倫敦糖市之期貨升高二十五至七十點，但市況轉旺，未聞有新盤發與，三月份為四十六鎊，五月份為四十七鎊，升高二十五點，倫敦粗砂價元月份二月份者，按六十一鎊，升高三十五先令。

又據悉：約有三萬噸砂糖原糖以每磅美金五仙點六三至五仙點六〇（在秘魯船邊交貨）售出，此價格於在美國哈塔拉北港。

據來自哈瓦那之報告，估計古巴在今年可榨取糖蔗三五、七一五、一五七公噸，到了元月二十一日中午為止，古巴全部百五十二座糖廠之中，共有五十五間搾取蔗汁，共已搾了糖蔗五七三、九一一公噸，等於生產四六、四二二公噸或四〇三、五九〇磅原糖。

紐約糖八號合同共成交一、二六九宗，三月份每磅成交價為五仙點八二，比前升高一十一點，五月份五仙點七四，升高十九點，氣勢甚勁。（金）

來途價高存底薄 紗價叫高十餘元

昨日棉紗行市，雖於新春紅盤開出，惟僅以零星交易，部份廠家存紗不多，昨日紅盤，掛號式交易轉呈暢活。

台灣棉紗，來途成本高昂，港存現貨稀薄，紗商擡價比收市高十餘元。[illegible]

港紗紅盤，大部份紗廠開價仍無變動，少數因供應淡緊，價稍堅硬，其中以半稀梳、全稀梳較為俏市。十支駱駝每包七八〇元……[illegible]

股票市紅盤昨開出 行情普昇大綱向好

買賣多持審愼成交未足二百萬元 公用類特俏電話報昇一・二五元

【本報訊】昨日股票市紅盤開出，成交總值頗不多，共一百九十五萬元，但行情普遍上昇，以公用類股為暢旺，若干類昇幅相當大。

價格普昇而未能暢成原因，係由於市場上買賣多持審愼態度所致。據行中人表示：新春股市大綱，趨勢穩健。

價昇者有：黃埔船塢昇一元，太古船塢昇一元，置地昇五角，油蔴地小輪昇一元，滙豐昇五角，電話昇一・二五元，煤氣昇三角，太平昇五分，英坭昇五角，連卡佛昇一角，聯合昇五分，城市酒店昇一角，（股權）昇一角七五，天星小輪昇一・五元。

價下挫者有：滙豐挫二元，會德豐挫一角，大酒店挫二角半，九巴挫五角，九倉挫五角，怡和挫一角，牛奶挫二角半。茲將昨日成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三四八・〇〇	三四八・〇〇	三四八・〇〇	二五〇
（英倫登記）	二九八・〇〇	二九八・〇〇	二九八・〇〇	一一〇
會德豐	一一・五〇	一一・七〇	一一・五〇	一二、一三〇
黃埔船塢	四一・七五	四二・二五	四一・七五	六、二〇〇
太古船塢	六六・五〇	六六・五〇	六六・五〇	一、一〇〇
大酒店	三六・〇〇	三六・二五	三六・〇〇	三、〇〇〇
置地公司	七一・〇〇	七一・五〇	七一・〇〇	三、六〇〇
信託公司	一・九五	一・九五	一・九五	四九、二五〇
電車公司	四〇・〇〇	四〇・〇〇	四〇・〇〇	一、〇〇〇
中華巴士	六二・〇〇	六二・〇〇	六二・〇〇	一〇〇
九龍巴士	六四・五〇	六五・〇〇	六四・〇〇	一、七三〇
九龍倉	二五・八〇	二六・二〇	二五・八〇	三、二二〇
香港電燈	三一・〇〇	三一・五〇	三一・〇〇	五、一二〇
電話公司	三八・七五	三八・七五	三八・五〇	一三、〇〇〇
煤氣公司	一七・五〇	一七・六〇	一七・五〇	二、二〇〇
太平企業	三・九五	四・一〇	三・九五	四四、〇〇〇
怡和公司	一一・三〇	一一・五〇	一一・三〇	九、〇〇〇
青州英坭	七四・〇〇	七四・〇〇	七四・〇〇	一、一〇〇
牛奶公司	三六・二五	三六・二五	三六・二五	一〇〇
連卡佛	三二・〇〇	三二・一〇	三一・九〇	四、〇〇〇
城市酒店	一〇・一〇	一〇・二〇	一〇・一〇	一、〇〇〇
（股權）	三・九五	四・〇〇	三・九五	七二、六四五
鹽聯企業	二・二五	二・二五	二・二五	四、〇〇〇
聯合包	四・七五	四・七五	四・七五	三、〇〇〇
鋼業	三・一〇	三・一〇	三・〇五	三、〇〇〇
油蔴地小輪	一六・〇〇	一七・〇〇	一六・〇〇	一、〇三〇
天星小輪	六四・〇〇	六四・〇〇	六四・〇〇	四〇〇

（附：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

外滙銀行牌價 昨日普遍掛高

【本報訊】本港外滙銀行之外滙牌價，昨大加調整，除日圓外，其他各國貨幣滙價均有提高。[illegible]

英鎊電滙賣出價由一先令三・〇三一二五便士改為一先令三・〇一二五便士；信用滙票亦由一先令三・〇九三七五便士改為一先令三・〇六二五便士，即每一港元均較前少兌〇・〇三一二五便士。

澳洲滙賣出價由一先令六・五六二五便士改為一先令六・五〇便士，即每一港元較前少兌〇・〇六二五便士。

南非滙賣出價由一二・三八蘭特改為一二・三五蘭特，即每百元港幣較前少兌〇・〇三蘭特。

馬來亞滙賣出價由五三・〇六二五叻元改為五三叻元，即每百元港幣較前少兌〇・〇六二五叻元。

印度滙賣出價由八二・九三七五盧比改為八二・七五盧比，買入價亦由八三・六八七五盧比改為八三・五〇盧比，即每百元港幣均較前少兌〇・一八七五盧比。

錫蘭滙賣出價由八二・六二五盧比改為八二・四三七五盧比，即每百元港幣較前少兌〇・一八七五盧比。

緬甸滙賣出價由八二・九三七五盧比改為八二・七五盧比，即每百元港幣較前少兌〇・一八七五盧比。

巴基斯坦滙賣出價由八二・八七五盧比改為八二・六八七五盧比，即每百元港幣較前少兌〇・一八七五盧比。

美滙賣出價由一七・四三七五美元改為一七・四〇六二五美元，買入價亦由一七・六八七五美元改為一七・六五六二五美元，即每百元港幣較前少兌〇・〇三一二五美元。

加拿大滙賣出價由一八・七五加元改為一八・七一八七五加元，買入價亦由一九・一八七五加元改為一九・一五六二五加元，即每百元港幣均較前少兌〇・〇三一二五加元。

瑞士滙賣出價由七五・二五瑞士法郎改為七五・〇六二五瑞士法郎，即每百元港幣較前少兌〇・一八七五瑞士法郎。

西德滙賣出價由六九・六二五馬克改為六九・五〇馬克，即每百元港幣較前少兌〇・一二五馬克。

比利時滙賣出價由八六・四比利時法郎改為八六・二比利時法郎，即每百元港幣較前少兌〇・二比利時法郎。

倫敦美滙票賣出價由二・八〇四九美元改為二・八〇五三美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇四美元，買入價由二・八〇五二美元改為二・八〇五五美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇三美元。（金）

就地處理　當地專員
請讓本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要！
美國銀行（美國註冊有限公司）
香港花園道美國大酒店　電話：35381（十條線）

月底清賬套現 日股先堅後軟 指數下跌五點餘

【本報訊】據日本大阪屋証券株式會社香港經理太平洋証券公司稱：昨廿八日據東京電報：星期一東京股票 [illegible]

樹膠市況穩定

[illegible]

期貨金鈔開市前夕 美電現鈔全面告升

【本報訊】春節假期中的外國金鈔行情，其中廿三及廿四兩天的，業見廿七日本版。以下，再將廿五及廿六兩天的行情，綜錄如下：[illegible]

銀行放款復常 前途展望仍佳

【本報訊】本港各中外銀行，春節休假期滿，昨天（初四）一律照常營業，是日解款到銀行者多於提款，尤以見當及工友們向銀行開戶儲蓄者為最多。[illegible]

大阪屋證券
香港總代理 太平洋証券公司
經營日本股票 歡迎來電諮詢
備中英文資料 函索免費寄贈
地址：中環大四一大廈 電話：二三一八六・三四三七

本週股票介紹：

公司名稱	資本額（單位日元）
山德邁達	30億
日本石油	100億
三菱造船	224億
日產汽車	231億

大阪屋證券
香港總代理 太平洋証券公司
地址：中環大廈416室 電話：二三一八六

東方　百樂門　麗斯

荔園
港九唯一遊樂園・花園新春・行府請・統團
恭喜發財・萬事勝意
門票大人六毫・小童三毫半
第一劇場・第二劇場・第三劇場・夜夜春宵
荔園舞廳・新春狂歡舞會
荔園優待兒童啓事：本園自創設以來，已歷十餘載，家長及兒童均感滿意……改收三毫以示優待，敬希各界仕女留意。

新春佳片昂然進入第二週
花團錦簇
邵氏綜藝體彩色闊銀幕
三院五場時間
SHAW SCOPE

樂都・黃金・京華
連日爆滿
陶秦導演
林黛　陳厚 領銜主演

勢如雷霆閃電！
烽火霸王
哥薩克英雄，精忠英烈！烏克蘭霸主，勇冠諸侯！
天皇巨星：東尼寇蒂斯　影帝：尤伯連納
HAROLD HECHT Production
TARAS BULBA
Filmed in PANAVISION EASTMANCOLOR

向讀者拜年的桃源新星

和路迪斯尼娛樂性佳作
樂園奇遇記

有人說：和路迪斯尼專好標奇立異。如果修正一下字眼，說他專好創新，相信會更貼切得多。因為和路迪斯尼在他過去的電影史上，永遠無前猶，永遠在創新——最先，他創製了卡通片；以後又拍卡通長片以及人與卡通合演的影片，跟着他又拍生物生活影片，出色的兩部生活故事片、新穎獨法的卡通片……等等；而至最近，他又特別創拍了一部人與玩具合演的影片「樂園奇遇記」。通過這個，都說明和路迪斯尼的創新的精神和魄力。而且，有一特點：他每創新的東西，都是成功的。不用說，「樂園奇遇記」也是成功的。

「樂園奇遇記」原名為「玩具國的孩子」，是以域陀荷拔的同名歌劇為基礎拍成的老少咸宜音樂喜劇。它的原作由域陀荷拔與格連麥當納合編，曾於一九三四年由美高梅公司拍成影片，由羅路、哈地演出。

和路迪斯尼想拍一部有趣、新穎的音樂喜劇，於是把這個不朽的故事選中了，然後動員專家特編，之三人：奧里、羅倫斯、甘保、羅拔勞地、羅成傑利，寫成此劇，就成為「樂園奇遇記」。

「樂園奇遇記」的導演者是名導演杰克唐納。演員方面，也有能歌、能舞、能演的名演員，都是美的歌舞，不只能演，又能唱，又能跳……音樂有金像獎作曲家，也有比路薩士……

「樂園奇遇記」的故事，敘述一個村子裏，有一對青年戀侶，將要結婚，村民們都忙於向他們道賀。可是在村子的另一端，有一位惡漢，名叫巴拿比，他卻要搶奪這位美麗的新娘，於是他吩咐手下依高和羅渣利兩人，去唱……

此藥為巴拿比盜去……一額「萬物縮小液」……林中成了一個玩具國……製造了很多玩具……陷入迷林……巴拿比……到了村子……他把……使他不能……婚姻生活。「樂園奇遇記」的有趣故事，加上演員的優秀歌舞與演技，使本片成為一部不可多得的新穎佳作。

蘭閨四鳳

㈥朱金城與妍妍與麗萍誤會夏夢所為，假嬉愛人，自然認識朱金城的。而是麗萍又不是自己丈夫。張英才比內明白這是什麼一回事，他把朱金城有了外遇的秘密告知夏夢。夏夢大怒，又告訴給三位姊妹知道。

㈦四鳳既知父親秘密，齊去追爸爸是不是收藏了一個女妍臣。朱金城幾逃此間，不知所措。四個女兒話語相責，朱金城狼狽成怒，大呼「沒有此事」，嚇跑了四個女兒。四女兒已無路之下，惟有想出「搜宮」之法，齊去找那女人算帳。

㈧四鳳登門見着了歐女與麗萍，賀娘她是香勾搭了她們父親。裏麗萍不把這四個姑娘放在眼裏，冷嘲熱諷。歐嘉慧、文愛蘭們起，一言不合，動手來了，力擒與麗萍。打得裙破衣裂，四鳳始揚長而去，算是洩洩心頭之恨。（未完）

萬應錢

㈣對於這件事，鍾士教授覺得很奇怪，於是進行研究，發現這個古錢，在他兩「疾」的時候，就發生了神力，甚麼都能得心應手，俱是一個「萬應錢」。

㈤鍾士教授拿着這「萬應錢」作了很多試驗，發現他的手指指甚麼，甚麼就能變甚麼，或是使甚麼的動作變慢。他便決定向系主任烏普迪（施維利飾）表演一番。（未完）

今日播音節目

香港廣播電台

下午七時報時，「黎明前」時代曲。七時四十五分，節目預告。七時五十分，天氣報告及漁民消息。七時五十六分，音樂。八時，粵語新聞，報告日及公衆活動報告，特別報告。八時十五分，小曲調。八時三十分，名伶名曲。八時五十分，天氣報告。九時，國語新聞。九時十分，潮語新聞。九時二十分，越劇。九時四十分，天氣報告。十時，粵曲選唱。十時十五分，故事。十一時，報時。十一時三十分，漁民天氣報告。十二時，時代曲選唱。

商業電台

七時，報時，商業音樂。七時十分，節目預告。七時十五分英語教授。七時三十分，音樂讚子。七時四十五分，天氣報告。七時五十分，新聞報道。八時，轉播香港電台新聞。八時十五分，粵曲。八時三十分，南音。九時，婦女生活節目。九時十五分，時代曲。十時，街市行情。十時十五分，粵曲。十一時，報時。十一時十五分，跳舞音樂。十二時，倫理小說「冬去春來」。十二時十五分，香港證券交易所今日上午股市行情報道。十二時三十分，家常小菜烹飪講座。一時，馮小說。一時十五分，轉播香港電台新聞報道。一時三十分，天氣報告。二時，「擺渡」。二時三十分，劇化。四時三十分，香港證券交易所今日下午股市行情報道。五時，一曲。五時三十分，「冬心花月夜」。六時，轉播香港電台新聞報道。六時十五分，小康之家。六時三十分，民間小說。七時，大龍鳳劇團「彩鳳榮華雙拜相」。七時四十五分，天氣報告。八時，新聞。八時三十分，粵曲選唱。九時，「虎度門」。九時三十分，時代曲。十時，新聞報告。十時十五分，粵語新聞報道。十時三十分，民間小說。十一時，在殿堂講經。十一時三十分，天氣報告及漁民天氣預告。十二時至日廣播完畢。

麗的呼聲金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。七時三十分，天氣報告。八時，潮州曲。九時，新聞報道。九時三十分，各埠報告。十時，街市行情。十時十五分，北風。十一時，國語時代曲。十二時，報時。十二時三十分，粵曲。一時，金合及電視節目報告。一時十五分，轉播香港電台新聞報道。二時，時代曲。二時三十分，潮州曲。三時，武俠故事。四時，天氣報告。四時三十分，兒童節目。五時，新聞報告。五時三十分，粵曲。六時，新聞報道。六時三十分，天氣報告。七時，「彩色照片」。七時三十分，時代曲。八時，「壽鬧」。八時三十分，英語新聞報導。九時，國語時事，新聞報道。九時三十分，時代曲。十時，天氣報告。十一時，轉播香港電台英語新聞。十一時三十分，時代曲。十二時，報時，完播。

麗的呼聲銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。七時十分，粵曲。七時三十分，新聞報道。七時四十五分，天氣報告。八時，新婚點播，世界之最。八時十五分，時代曲。八時三十分，粵曲選唱。九時，時代曲。九時十五分，新聞報導。九時三十分，婦女節目。十時，街市行情。十時十五分，「瀟灑的女」。十時三十分，兒童故事。十一時，「大刀人」。十一時十五分，報告。十二時，時代曲。十二時十五分，新聞報道。一時，小說。一時三十分，時代曲。二時，「明日之後」。二時三十分，天氣報告。三時，粵曲。三時三十分，民間小說。四時，時代曲。

麗的映聲

（下午）四時四十五分，預告節目。四時四十七分，「香港典故」。五時，「木偶奇遇記」。五時三十分，卡通片集。五時五十分，「大俠希谷」。六時，英語片「自由世界」。六時三十分，英語片集「麥河爾探案」。七時，英語片「身歷其境」。七時十五分，新聞。七時三十分，體育。八時，英語新聞報道。八時十五分，「天下之最」。八時三十分，英語片集。九時，英語片。九時三十分，「孤雛淚」。十時，英語片「四方」。十時三十分，天氣報告。十時四十五分，「夾口唱的人」。十一時，最後新聞及天氣報告，收播。

澳門綠邨電台

七時，早晨音樂，天氣報告。七時十五分，英語教授。七時三十分，節目預告。八時，小曲。八時三十分，粵語流行曲。九時，天氣報告。九時三十分，家庭常識。十時，粵曲。十時三十分，南音。十一時，武俠小說。十一時三十分，天氣報告，漁民天氣報告。十二時，時代曲。十二時三十分，股市行情。一時，潮州曲。一時三十分，天氣報告。二時，粵曲。二時三十分，國語時代曲。三時，小說。三時三十分，時代曲。四時，粵曲。四時三十分，天氣報告。五時，新聞報告。五時三十分，時代曲。六時，粵曲。七時，天氣報告。八時，粵曲。九時，報告節目。十時，明日節目預告。十時十五分，粵曲播音完畢。

談以姊妹為題材的戲

以姊妹花為人物描寫對象的影片出過不少，像「姊妹情仇」、「閨閣風雲」、「四千金」、「三姊妹」、「金蘭花」、「十大姐」等。這類影片，大多有其良好的評價。那感人更深，因為姊妹的故事，最能討好觀衆，如果把姊妹各與其人物性格來刻劃。

拍以姊妹為題材的影片，最感困難的是人選物色問題。如果描寫的姊妹是兩個人、三個人，那還易於物色，上了四姊妹的話，問題就有困難了。拍姊妹的戲不如開中藥店，把各式各類的藥材拼合起來就是，也不是隨便拉甲乙丙丁來便可以拍成四姊妹的戲。姊妹間的造型和性格，必有其相同之處，給觀衆看來覺得自然和親切，此姊妹片之所以難拍也。

「蘭閨四鳳」是一部姊妹片，是一部倫理喜劇，從四個年輕姊妹的愛惡別扭寫起，以至同心協力來綜合描寫。這四姊妹，大姐、二姐都已有了愛人，三妹、四妹尚屬天真的姑娘，她們之間存有矛盾，各鬧別扭，為了一點點小事，就會吵個不休，鬧個不停。有時候，她們就會聯合起來，一致對付爸爸和那歐女的鬼混。一個歐女，她們家庭之破壞，動出了對策，數三四姊妹如此如此，這般這般，到後來，大姐較深於世故，她們的計策是成功了，家庭諧鬧得以保存下去。「蘭閨四鳳」中不乏風趣的情節和情節的對白，譬如三位姐姐叫小妹妹張燕看守爸爸的行動，並戒之曰：

「你喺度成日趙住食糖，忘記晒自己嘅任務呀。一陣爸爸咪包你就受古力糖住食。」

張燕在回答說：「唔使咯，我食咗啦，我曉得咗喇！」

「蘭閨四鳳」以長幼次序是四鳳，依序是夏慧、歐嘉慧、文愛蘭、張燕。這四位年青女演員，看樣子不像姊妹，有人說：不像。四位都是邵氏基本演員，剛好是四個姊妹花，而外型卻也像此四個假姊妹，倒不容易呢。

邵氏公司擁有衆多的青年演員，有各式各類人材，拍以姊妹為題材的戲都有可能。當然沒有問題，今日起在太平院線上映。

歐嘉慧文愛蘭的出浴鏡頭

在某些影片裡，恒喜以「出浴鏡頭」來作宣傳號召，譬如「七七出浴」、「溫泉水滑洗凝脂」、「玲瓏浮凸」等字眼，都被聰有事的挑出來。如果不是過份渲染這些出浴鏡頭，破壞了情節的發展，那麼「出浴」一段可以作為宣傳。

在倫理喜劇「蘭閨四鳳」裡，也有一個「出浴鏡頭」，但影片並不用這樣的字眼來作宣傳號召，甚於故事情節的安排，這個「出浴」有其成為「鏡頭」的必要。

話說「四鳳」中的二鳳歐嘉慧與三鳳文愛蘭，都是個古而好動的女孩子，跟四妹張燕常鬧別扭。張燕除了個愛哭外，還帶有個厚「吓」的氣息。她是之故，她們三姊妹之間，常合不來的。她們之間「狗咬狗骨」的事屢見不鮮，即以沖涼為例，她們便鬧得「水火不相容」之態。

那個倔強的小張燕，知道二家姊歐嘉慧與文愛蘭快要沖涼，於是立即閃入浴室去，躲於浴缸之中，嘆其武俠小說。歐嘉慧、文愛蘭敲門之後，與浴室內崇崇的水聲，好像交織成一首交響樂。歐嘉慧、文愛蘭喊道：「小鬼頭，還不開門！作死麼？」浴室內的：「小娟娘一把白虹貫日，直取朱承武的首級。」張燕一於好少理，邊咪武俠小說邊唱：「……」

張燕想出好嚟以暇，大玩把戲，佔滑了浴室，急得門外的兩個姐姐甚麼剝的。於文愛蘭想出了一道妙計來嚇門，小鬼頭才乖乖地讓了浴室。歐嘉慧、文愛蘭入了浴室，如鳥佔鵲巢的擾了小鬼頭，二人施施然解衣沐浴。

「蘭閨四鳳」所拍攝的出浴鏡頭，正是歐嘉慧、文愛蘭的沐浴鏡頭。永遠故事的發展，這個鏡頭是必然產生的，並非有意噱頭來「出嚟頭」。

拍這個出浴鏡頭時，文愛蘭忸忸怩怩，大有一吋戲都拍唔「之概」。歐嘉慧說：「又唔係脫清光，即時，怕乜呀。」

少女保有矜持與要求，從文愛蘭表於拍出浴鏡頭一事，可以想見了。她們裸了上身，在布帘的掩映下，拍出了隱隱現現的出浴鏡頭，的是難能可貴。當然，人們並不立心要追求「眼睛吃冰淇淋」，然而看過兩少女拍出浴的畏羞情緒，總不會把這個有吸引力的鏡頭帶到「想入非非」的境地去吧。

文愛蘭的美

美麗女人在文人筆下，往往是「花容月貌」，一個「閉月羞花」，「美容如面柳如眉」……等等，用到濫了。我倒沒有女人的美，……從「眉」字中見姑娘的一個「風格」……想起了文愛蘭來。……好了，對文愛蘭……

半膽刑

日本朱古力不是好東西，不是朱古力也不……

恭喜發財 賀年鉅片

金國民麗聲新都台

今明最後 狂滿

吳君麗 林家聲 半日安 石堅 張醒非 丁羽 駱恭

情俠 華雲龍

大成公司

第二屆 慶新聲劇團

林家聲 陳好逑 半日安 梁家寶 白龍珠 任冰兒 關海山

初八晚（二月二日）起在 香港大會堂 隆重公演

首提七先六大相 夕前時演封國

續演 衆仙同賀 新聲愛

票價由四元至八元九 明天開始售票

第十九屆 大龍鳳劇團

麥炳榮 鳳凰女 譚蘭卿 少新權 劉月峰 李香琴 黃千歲

最後三天在 香港大會堂

今晚八點仍演 彩鳳榮華雙拜相

初七日場演 劇夜場 同此日兩

票價 二元四至十元二

中央 即日四場

全部七彩 烽火危城

THE NIGHT OF GREAT ATTACK

今日早場粵片 人間富貴花 芳艷芬 吳楚帆 主演

英京

戲迷情人 任劍輝 白雪仙

七彩 胡楓 星

今夕大首映 貢

小龍女 三戲 白蛇精

曹達華 于素秋 馮寶寶 主演

如刊登本報廣告者 請撥電話：二式一六零洽

今天五院聯映 太平 環球 北河 油麻地 利城 華樂 龍城 金星 多麻 加日金華龍入內星樂城

迎春大喜劇 蘭閨四鳳

有青春 有熱情 是別開生面部電影

邵氏出品 輕俏倫理喜劇

姊妹同浴 姊妹嬉春

導演 李應源

歐嘉慧 文愛蘭 張燕 夏慧 張英才 江河 吳麗萍 鄭君綿 黎雯

樂聲大華 不日獻映注意日期

冷暖心聲 冷暖情

霍士公司巨獻 轟動影壇 文藝鉅片 七彩

積奇基理遜 女神童 戴恩嘉娜

中文片上

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

如何獲得身心愉快

春天又來了。

一年之計在於春！當每一個人都在計劃着如何發展，如何能賺更多的錢的時候，應該知道：跟着來的就是煩惱！

朋友，你失意嗎？你是否終日徬徨？苦惱？和不安？所以，本文要談的就是：怎樣使你的身心獲得鬆弛，同時，怎樣才能使自己快樂與安穩？或者，在過去數星期，甚至是數個月以來，你經常都患着失眠？心裡煩亂？或者是意氣消沉，其原因，都是由於你的憂慮過多所致而已！──這是一種心理病態，要把它糾正過來，就非要從心理上做起不可。

今天世上神經衰弱的人是越來越多了。──而神經衰弱的主因，也就是憂慮過多而致。最近根據倫敦大學的心理學教授的調查所得，在一百名的英國人中，至少有百分之五到百分之十是患有此項神經上的毛病。更使人驚異的是，有三分之一的其他疾病，竟是由於此種毛病而引起。

如果我們能把一切的憂慮與煩惱，都來一次心理分析的話，也就可以發現到：我們有許多憂慮都是多餘的。不過，「憂慮」似乎是一種人類的心理弱點。舉個例說，作為一個主婦，為了家務便日忙到夜，根本沒感到疲倦的機會也沒有。可是，當她消閒之際，便往往胡思亂想。於是，她的丈夫可能會有了外遇，或者想到將來會有一天丈夫會把她拋棄等等。

像這些「病者」是否需要藥物上的治療呢？醫生的答覆是否定的，醫生指出：這些「病者」，如果想辦法使自己的神經鬆弛鬆弛，而且放開心懷的話，就能不藥而愈的。

一位醫生分析這種奇妙的心理時說：「許多人，他們對於未來情緒上的不安定，至是由於物質上的引誘所致。比方，一個希望自己擁有一輛汽車的人，當他們看到一輛外型美麗的汽車時，就恨不得立即把它據為己有，但在另一方面，他又恐防自己的希望落空，心情永遠是這樣患得患失，於是就增加了神經上的負荷。又好像有人希望得一座房子，他們日盼夜望，除非幻想變成實現，否則，他們是永遠都不會安枕的。」更有趣的，有時候你會為了區區一個問題，整夜失眠。但到了第二天早晨，你竟會在無意之間找到了答案來。」

一位影壇的著名笑匠說出了他的經驗：「──我有時候也會有憂慮和煩惱的，可是當我踏上床睡覺的時候，我便會把一切煩惱和憂慮也拋開了。如果在白天心情突然煩悶時，我會立即去找尋開心呢！」（林玉震）

山川人物

兔年談人兔妖艷

「諧鐸」有「兔孕」一篇，殊堪捧腹，可為嗜男色者之箴。茲值兔年，爰話人兔之妖以助談。・顧齋・

袁枚「隨園詩話」，載江公子，貌如美婦人，好與少俊遊，或同臥處，不知為之雌雄，婦恐為獨守，因與不辭。嘗觀擲於天殺隔，有奈何誤以為給人而調之，人為不平。公子曰：夫狎我者，愛我也，豈不見容於人耶？怒之則俗矣，可謂達於解嘲。曾賦詩云：「人各有性情，揣各有技藝；與為搖尾夫，寧作子都妾。」其父中丞公見而怒責之，公子又賦詩云：「花滿周公所制禮，立意何深妙？何有烈女祠，而無貞節廟。」中丞為之氣結，啼笑皆非，大開曉子國詞邪理而不知恥也。朱梅叔引聊齋判曰：是宜斷其個則之根；雖有絕其送迎之路。公子固出宦官之家，竟無恥至此，可見風俗頹代，男風之盛。太平天國時，楊秀清公然旋留「男妾」，據「金陵七路」所記云：賊擄幼童，年十二三以上者，六千餘人，盡行閹割，而誤去外腎，死者十之六七，秀清選其姿首秀麗者，仍粉妝足，首秀花著衣，號為「男妾」，如侯裕寬、李壽春、鍾席芳、王俊良等，皆極妍美，有巧思，能以「媚」得路道，歌云。俗呼變童為兔，不知出於何典？始於何時？「諧鐸」有「兔孕」一篇，殊堪捧腹，可為嗜男色者之箴，所載大略，謂蘇豈生，龍延四人，後娶一室曰嬌兒，與絡年不履閨房，日與偷在窩房為樂，又得仇十洲所畫左風懷秘戲，按譜作兩，後庭若雅愛，懷娠已月餘，視溫柔鄉不在矣。武對曰：雌雞抱卵，古今未聞，勿以此相戲。孫正容曰：呂以君中年之嗣，而又樂彼皆據，耕我石田，因私締潘無榮女何下，施鞠為女，一日臨蓐，將如之何，延君「幾之桃，今果神佑，平曉歸君抱子矣。孫嘉，撫其肩而語曰：不入兔穴，焉得兔子，晉有兩日：晉黯之稅矣，斷不果卿。時張適歸，與嬉共嬉，再一聚箸矣。既而眾分拋調，螺眉捧腹作嘔狀。稱病臥錦帳中。而敢問何所苦？曰：蘗懷私語歎曰：昔將臨香時溢云。茲值兔歲，爰話人兔之妖以助談。

長白山野人參

人參這東西是盡人皆知的，就是不曾吃過，在中藥店和參茸莊的櫥窗裡也一定見過。人參屬五加科，是多年生宿根草本植物，採參的人，根據它的葉子形狀和數目便可以識別它的年齡。初生一片葉子的人參，採參人稱之為「巴掌」。五年到十年的叫「二夾子」，數十年至數百年的叫「三品葉」，「四品葉」，「五品葉」和「六品葉」。到了「六品葉」階段的人參，最為珍貴和最罕見。

最好的人參生長在我國東北白長山深密林，荒無人跡的野山裡。以挖掘野生人參為業的人，甘冒險惡，甚至很大的危險，到深山去尋覓參苗。若是能找到一株上好的野生人參，立即可以賣得大價錢。

這種珍貴的植物，野生的就根本很稀少，而且一定長在渺無人跡的積雪深山之中。不要說是去找，倘是要身攀到那些地方，已經要挨盡苦楚了。

野山人參因為少見，大的更小，是人參中的上品，次之的是經過移植的野參（發現時因太小，經移種在人們易到的地點而長成的），名曰「移山參」。等而下之的是人工栽培的名目「種參」或「園參」。現時本港發售的，十中之九都是「園參」。

發現和獵取人參固然不易，取得後的加工也不留，加工與粗製的技術的高下，直接影響參的質量，因此參的加工製作又是另一門專門的學問。

現代化學家一般的同意說，人參含有礬土、磷、鐵、鈣、維他命乙、維他命丙及丁，以及一種新發現的物質名叫T因素的。

人參共有幾種，較著名的是紅參和白參。紅參是被認為兩種較佳的一種，價值自然較昂，它是用最低限度六年的參根來製煉的。製煉的方法保守秘密，但要叫它所含的碳，使它能夠久藏而不變壞，是須除自參的製煉，參根不一定要六年，因此較紅參廉宜。（凌雁尊）

市聲

LOLITA 沉醉海棠紅

納保高夫原著　南郊譯

我到畢士理學院，曾對校長畢麗絲女士說了一次謊，我說好萊塢方面邀我去商量選用我的劇本問題，我為了我的職業，非親往一行不可，同時，我也趁此機會，和羅麗姐到彩城一行，第一，希望培養她對戲劇的興趣，第二，希望對她的身心，都有較好的影響。我更證明，祇要事情停當，我定必和羅麗姐回來，使她繼續她的學業。我這一番話，畢麗絲校長，祇好滿意地答允羅麗姐暫時停學了。其實，我們這次旅遊，都一樣就是橫跨美國西部遊覽。

我現在，可以明目張膽地偕同一個身高六十吋，體重九十磅的「小情人」起程了。自然，許多「旅行便覽」、「名勝指南」等等書籍，同樣我是預早買好的，奇怪的，是對於這次行程的計劃，羅麗姐更比我關心和有興趣研討了。

這是一個和暖的星期日早晨，我和羅麗姐，又踏上新的旅程了。今天，羅麗姐更顯得明艷動人了，比較上一次出發時，更加長大而成熟了，事實上，她已是名符其實的「少奶奶」了！這個「少奶奶」，今天是穿着一件黑白相間的條紋襯衣，和一條棕色的裙子，戴上一頂棕色的小帽子，穿上一雙白色的短襪和一雙紫紅色牛跟皮鞋，頸上圍着一串閃光的鏈子，深綠色的耳環，更顯出她艷麗而特別光采的面龐。我能夠有這麼一個十全十美的佳人，作為長途旅行的伴侶，我是感到十分滿足而引以為榮的。

也許，今天是假日，同時我們起程的時間又太早，畢士理還是靜悄悄的，當我們駛過市鎮時，幾乎沒有人注意到。直至在紅燈下停車時，後面才有一部車子緊貼上來，我從反光鏡中，看到後車坐的是一個高而且瘦的少婦，她古銅色的長髮直披到肩上，我覺得這是一個似曾相識的人，可是，已經記不起了。「嘿！」她向坐在我身旁的羅麗姐打招呼，羅麗姐也回過頭去，她也微笑地向我點頭，並以區別的口吻對我說：「今天你不願羅麗姐去排擠嗎？你太自演，如果知道，無疑是要生氣的。」

「笑話！我想，羅麗姐不祇不排了，而且永遠不再跟你們這班鬼演出鬧！」

「不要理她！」羅麗姐說着指着已轉綠色的燈：「我們開車好了，她」像對我發出命令。

「她是誰呢？」我開着車問。

「是我們的體育教練。」

「不，我們你的導演是誰呀？」

「還不是那些老姑婆嗎？」羅麗姐叫着：「甚麼？來來去去，都是一群醜陋的老姑婆呀！」（八一）

燭影搖紅

鑑陶

和任調師兄「櫻花為之醉」

戰鼓頻驚雲峯，音侵臆印春痕淺。八年防蕭斷狼烟，愁淚迴腸轉。雨添綠波吟慣。捉銷魂，臨歧怨盼。淚揚東瀛，箋痕盟寒，仙生重見。吳越仇國，算來那指滄桑短。飄搖燕尾嫁嬌眉，夢渡神山遠。萍絮那知聚散。畫相逢，愛凝淚眼。恍疑隔世，欲合還迷，從來深院。

元旦展望

郁磐府

民國紀元五二春，反攻聲浪雜煩頌。揮筆三戶思陳勝，大殿中原識呂秦。失鹿行看將有主，颳風鑽迴豈無人。鼎新革舊循環理，太上無親總是親。

萬紫千紅不是春

輕騎集　小南

「勝日尋芳泗水濱，無邊光景一時新。等閒識得東風面，萬紫千紅總是春」（朱熹春日）。

因為是「勝日尋芳」，所以覺得「無邊光景一時新」，所以覺得「萬紫千紅總是春」。如果不是「勝日」，那有「尋芳」的心事，則所見一切，變了「萬紫千紅不是春」了。

一切客觀的存在，都和主觀的心境有着密切的關係，同一種動境的刺激，可能在不同心境的人中而得不同的反應。

但在一般人說來，春是尋芳的勝日，人們會想起「萬紫千紅總是春」的，但在一般人之外有着特殊。有人「春風得意馬蹄疾，一日看盡長安花」，也有人「悵惆絲綠」，「終日憔悴夢間」，那就不可同日語了。

所謂「勝日」，所謂「春」，一半是大自然所構成，一半是人的心境接受了那萬紫千紅的美景。萬紫千紅，是屬於大自然的春，人的心境接受了那萬紫千紅的感受，是屬於人們的春，兩者合起來，才算得是一個完整的春。

僅有大自然的春，沒有人為的春，可以說是「缺陷的春」，或者更可以說是「破碎的春」。愁苦的人，他們過的是「缺陷的春」，對着大好的春而心境破碎，那過的就是「破碎的春」了。

大自然是無私的，「大地皆春」，這裡是萬紫千紅，那裡一樣萬紫千紅嗎？可是，故鄉的人們，是否和我們一樣感到「總是春」呢？他們會不會餓着肚子去尋芳？會不會拖着疲乏去尋芳？他們會有閒情逸致去欣賞「無邊光景」嗎？他們的日子是不是「勝日」？他們會不會知道最太可憐了！所以，在這個春天裡，顯然有着兩種人：一種是「萬紫千紅總是春」，一種是「萬紫千紅不是春」；一種是「等閒識得東風面」的，在某些地方，祇有狂暴的西風，吹起的是寒冷的北風，香天黑地的沙風，密佈在冰湖的北風，寒冷的陰風，噁心的腥風，飛沙走石的暴風，春天來了也就變了不是春風。「春風不渡玉門關」，春風何曾不渡玉門關，但因為玉門關外的冷風，把春風抵住了。春風也就變了不是春風。這是說，自然界有春，人類社會沒有春，在以人為主體的人類社會中，他們不會享受到大自然的溫暖的。

這十四個春，大陸人們就白白辜負了！在黑暗的統治下，人類過的是恐慌、冷酷的日子，他們的眼睛所接觸的都是恐怖、殘破、紛亂，面前雖有萬紫千紅，不過是一片愁慘而已。

在這個春天裡，顯然有着兩種人，一種是「萬紫千紅總是春」，一種是「萬紫千紅不是春」。

借錢

杜牧望着他半晌，卻不好意思出口。

「書記官，有何見教？」那參軍笑問。

「我有急需——」他舒了一口氣：「是不是可以借一筆錢給我。」

「可以，書記官需要多少？」

「我要十二萬錢用——哦，我要借十三萬錢。」他的面孔脹紅了。

「十萬以上，就不能借了——」那參軍說：「我祇可以通融，到月底要歸還。」

「月底——今天離開月底還有十二天，不妨事，我月底以前還就是。」

「好——」那參軍笑着：「其實，書記官請節度使批幾個字，就不必急於歸還。」

「我想，還是不必勞煩節度使大人的好。」

「書記官，是甚麼特殊用途？」參軍官笑着：「平時，似乎沒有用這許多錢的地方。」

「不必疑心，」杜牧笑說：「我不會有麻煩事的。」

「書記官，要不要恭喜呢？」

「也不是——如果是恭喜的事，我就不肯借錢以付了。我祇為朋友的事，需要二十萬錢用。」

「書記官不肯找我多問。」

「不妨事，」杜牧笑着：「現在，給我錢票。」

於是，杜牧取了錢票，再將自己存貯的錢票取出一萬票面的一張，和在一起，他想：自己留下一萬多錢作零用，不會匱乏了。

下午，他在幕府中轉了一轉，就施施然到長街去，先到迎春館，悄悄地問：

「牧之，借到錢了。」

杜牧點點頭，捉着她的手，無聲說：

「我在節度使處支科借了錢來，方便之至。」

「難得你如此熱心。」愛愛用肩膀撞了他一下。

「你沒有和姍姍見面？」

「沒有——」

他們並肩入內，姍姍沒有整理自己，見到杜牧，她披頹地站起來，現出笑容——嬌慵的，纏綿而頹然的笑容。隨後，移轉身段，軟綿綿地伸出手，那他

「姍姍，這兩日，我忙着公事，沒有閑來。」他很樂意地說。

姍姍竭力自抑感傷，強笑着說：

「我想，你必是極忙，十里長街，不見有你的蹤跡。」

「哦，你還打趣了我來？」杜牧笑着接口：「如今，除了你家之外，我不會再到他處去了。」（四〇）

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第十三回：壇坫語從容，報聘發曉　人心歸正道，理屈辭窮

謝介石見到鄭孝胥，說明大橋忠一提議將駐日大使降格為公使。

鄭孝胥冷笑一聲：「公使再降一級，就降成什麼了？」

謝介石睜大眼睛說道：「總理的話我不十分明白。」

鄭孝胥長嘆息道：「再降一級就要取銷了，到時候兩國就成為一國了。」

謝介石聽懂了他的話，當時默然無語。

停了半晌，鄭孝胥說道：「大橋的意思既然一定要這樣辦，我們也祇有照辦了，你回去先打個電報問下鮑觀澄聽聽他的意見如何？」

謝介石回到外交部就發一封電報去東京，鮑觀澄接到電報也大吃一驚，馬上就乘飛機回到長春。見了面，謝介石就把大橋忠一的意思說了一遍，問鮑觀澄的意見如何？

鮑觀澄呆了半晌，長噓口氣說道：「我們到今天還有什麼話說，古人說『壇坫』正是今天的情況，當初日本人想利用我們，所以十分恭維，到了日內瓦國聯會收用價值，於是就一腳踢開了。」

謝介石說道：「老兄不必這樣牢騷，事已至此，祇有委屈求全，好在大使與公使也祇是名義上的分別，所負任務還是一樣，也不必過於追究，仍請老兄屈就一下吧！」

鮑觀澄說道：「多謝總長好意，這個公使我是不幹了，免得將來又起變化，再受第二次侮辱。」

謝介石見鮑觀澄意態堅決，一時也不知如何處理，就去告訴鄭孝胥，大橋忠一知道了，也頗感詫異，就找鮑觀澄談判。

鮑觀澄笑道：「我本來不是外交人才，國務院當初是無牛拉馬耕田，硬拉我充數，現在恰好找到一個階段，還請閣下的盛意，十分感激。不過，我已經下定決心，絕不再問任何事了。」

大橋忠一沉吟半晌，說道：「國家要選拔人才，大橋認為閣下正是外交人材，如何能投閒置散，既然不肯再回東京，我另外倒有一個借重之處，千萬不要推辭。」

鮑觀澄倒想聽聽他說的如此誠意，不曉得有什麼事，祇好聽聽罷。

大橋說道：「軍部方面已決定由滿洲國政府出面購買中東路，這件事要經過一場交涉，必須一位資深望重的大員才能勝任，老兄可說不作第二人想，祇要國務院向蘇聯哈爾濱領事館提出，蘇聯一定表示歡迎。因為在哈爾濱的蘇聯人，對你都有好感，若委任老兄出來斡旋，必然事半功倍。」

鮑觀澄心裡在想，你的算盤打的不錯，利用我去和蘇聯打交道，中東路低價收購成功，一定又歸南滿鐵道株式會社，那裡面有我的份，又去作苦工，別騙人了，老子再也不上第二次當。鮑觀澄打定主意，再堅拒絕大橋的好意，表示今後願以在野之身為國家效力，不願擔任任何名義。大橋無可如何，祇好算了。（四四）

半靜寂地帶

丹尼

行走港島的第一個鬧廚巴士，和九龍鬧府巴士不同之點有二，一是單門，二是入口處有一面鏡子。

前者的好處，是訓練乘客守秩序；後者的好處，是要守閘員看看自己的面孔。

×　×　×

還為天來，逢人見面，都說「恭喜發財」！但亦有幾何「發唔新年財米」的。

×　×　×

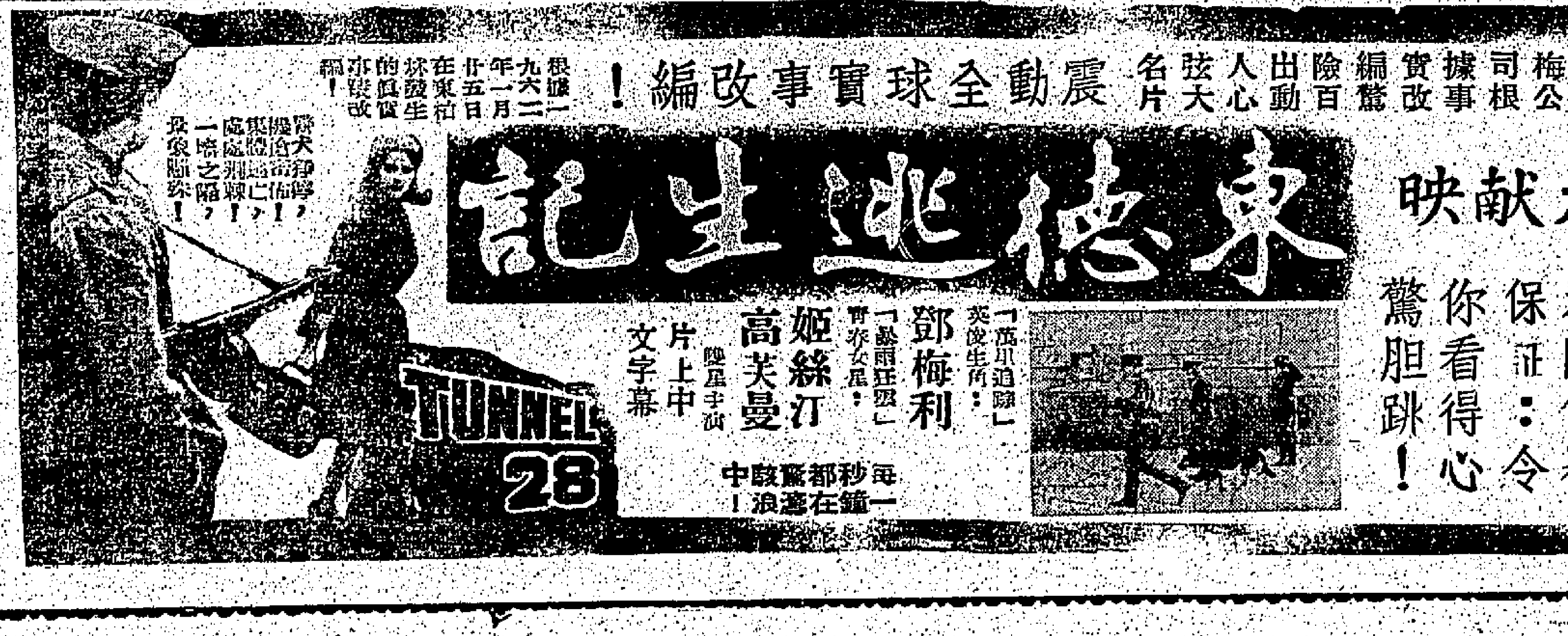
凡說第二句的人，必然是「手氣」甚佳的。

×　×　×

本港新廉租屋宇，據最近一次調查，空置的達兩千多個單位。有人無屋住，有屋無人住；人找住屋固難，屋找人住也不見得容易呀！

×　×　×

美洲各地，積雪十吋以上，歐洲各地在寒雪奇寒中，蘇聯亦風雪載途，日本風雪為有史以來僅見，台灣氣溫亦降至零度以下，香港月來雖然仍在五十度之間，可是亦算最長期的寒冷氣候了。全世界似乎仍在「冷戰」中呢！



永華　即日五場　萬劍之王

堂皇劇團　蘇少棠　吳君麗　李景君　梁醒波　桂飄香　譚倩紅　陳錦棠　王超群加演

今日夜　瓊樓鳳怨　西施　明天日　玉樓情劫　夜　清官錯判香羅案

即日開始訂座　訂座電話：八四六一二七　八五〇三五九

如刊本報廣告者請撥電話二一六零

各地通訊

大陸今年春耕有困難
種籽缺乏最嚴重
共報承認此爲最不易克服的困難
認爲不及早設法解決將影響春播

【中央社訊】對於一九六三年的農業生產，中共早在數月前即號召各級領導共幹全力以赴，爭取一個「較好的收成」。但事實証明，由於困難重重，使中共這一幻想的「美景」大打折扣。特別是北平「大公報」一月十二日所指的「今年農業生產最不易克服的困難，是春播的種籽普遍缺乏」這一點，更爲嚴重。

對於這個問題，該報舉出山東省爲例說，各北縣食部門，最近曾爲此組織了二千一百多名共幹，由「糧食局長」、「糧管所長」帶領，深入各縣檢查各倉所存的糧、棉和油料種籽，在檢查中，發現有些地區留的種籽質量不好，數量不足，有些縣留的種籽退化和混雜。還有些地區因爲無人負責保管，所留的種籽發生了霉爛現象，僅「花園人民公社」一個單位，霉爛的種籽就達廿二萬多斤。

北平「大公報」最不安地說：「如不及早組織社與社、隊與隊之間調劑種籽，將嚴重影響春播的進行。」

中共僞總工會作出決定
進一步奴役工人
廣西省工人生產情緒低落

【本報訊】作爲中共控制、奴役大陸兩千多萬職工的僞全國總工會，最近決定加強對職工的奴役工作，以挽救職工的生產低落情緒而增加工業生產。從去年十一月十九日到十二月十三日舉行的僞全國總工會第八屆執行委員會第四次會議，曾討論如何加強奴役壓榨工人的方法，其主要決定如下：

第一，「發動職工廣泛開展比先進、學先進、趕先進、幫後進的社會主義勞動競賽」，以求實現「提高產品質量，增加產品品種，降低成本，提高勞動生產率」的目的。並要求各級「工會」組織要作到「廣泛開展個人和個人、班組和班組的競賽」，做到「比有對手」、「學有榜樣」、「趕有目標」、「幫有措施」。

第二，要求職工訂立「增產節約計劃」和提出「保証」措施。

第三，改進企業管理，加強管理工人。

第四，加強「工會小組」的工作，建立「積極份子」隊伍，以便能使奴役工人的工作發生效果。

第五，加強奴役工人的重點如下：㊀大中城市「商業工會」、「國營貿易部門」、「國營」農場和拖拉機所屬工人。㊁縣級「工會」組織所屬工人。

另據僞廣西省「總工會」副主席彭浩最近稱：由于廣西各地的經濟生活特別困難，各生產企業單位職工的生產情緒頗低落，使其在該「自治區」推行的「增產節約運動」，始終無法超越。

彭浩說：應該看到「反動階級的殘餘還存在，資產階級思想還存在，小資產階級思想還存在，社會上還存在著兩條道路的鬥爭」。因此，如何在廣大職工中深入開展「社會主義的思想改造教育」，在廣西來說，……們「目前的困苦生活是暫時性的」，進一步提高鬥志，「繼續跟下去」。第三、要向職工進行「國際主義和愛國主義教育」，使他們一方面防止修正主義思想的滋長，另一方面懂得吃苦耐勞；第四、要進行「工農聯盟」和「支援農業的教育」。彭浩說：只有千方百計地支援農業，使農業產品增加，生活才能有改善的一天。

用什麼手段去進行「社會主義思想改造教育」呢？彭浩認爲：首先，領導共幹的思想必須統一，不要張三說的是這一套，李四又說的是另一套，彼此矛盾衝突，弄來無所適從；其次，要培養訓練好骨幹份子，讓他們在羣衆中發生帶頭作用，這是作……

職工的「社會主義思想改造教育」運動要得順利展開，還必須注意解決下列各個問題：㊀深入了解職工思想情況，切實地解決實際問題；㊁職工中存在的問題，多半是「屬於內部問題」，應該「通過擺事實、講道理，耐心說服的辦法」，「不要過份偏激」；㊂注意把一般教育和個別教育結合起來；㊃充分發揮「工會」各種宣傳機構的作用。

雲南省中共自承
因受水旱災害
作物普遍減產

【本報訊】據僞雲南省農業廳負責人向「中國新聞社」記者稱：一九六二年雲南省的農業生產情況，仍然很差，大春作物，由于六月份雨水太多，氣溫低，發育不良，再加上秋旱的威脅，一般產量均較過去爲低。

這位僞雲南省農業廳共幹指出：去年雲南省的小春作物收成，還算過得去，但也只有楚雄、玉溪、思茅、蒙自、臨滄等少數地區而已。其餘地區，和大春作物一樣，均告歉收。據說，中共從去年春季開始，即採取了許多措施，如加強推進民營水利，並發動「生產隊」修建溝渠等小型水利工程二十四萬宗，但對農業生產的實際效果而言，仍然起不了絲毫作用。據稱：去年秋收以後，滇中共更進一步迫害農民爲今年糧食生產作出認真的準備。據舉例稱：單是從非農業部門抽調回生產隊的，就有十八萬人；另外，又動員多田的人數更多。其次，積肥工作也在全省範圍內普遍展開起來，例如：山地燒火土，壩區積綠肥、廐肥，南部地區撈海肥，近湖地區撈湖肥等等，均做得不停。據稱，光是滇海一縣，每天就出動四百多隻船撈肥。目前，正在加緊昆明、玉溪、楚雄等地區的小春田的管理工作，力求增加生產。

婆羅乃四個右翼政黨
合併爲婆羅乃聯盟黨
該黨成立後首致函蘇卡諾
促請勿再支持婆羅乃叛軍

【本報婆羅乃城訊】婆羅乃四個右翼政黨（統一國民運動黨、婆羅乃國民統一機構、婆羅乃同盟黨及婆羅乃統一國民陣線）所組成之婆羅乃聯盟黨，經已宣佈成立。

該新政黨是由前統一國民運動主席哈芝哈斯波拉出任主席，副主席（婆羅乃國民統一機構主席）端哈芝沙里（婆羅乃同盟黨主席），端哈芝馬西陸（婆羅乃統一國民陣線）。

據該聯盟黨主席哈芝哈斯波拉稱：該聯盟黨將全力支持由馬來亞首相東姑阿都拉曼所提出之大馬計劃：包括馬來亞、新加坡、沙撈越以及北婆羅洲五邦。

他又稱：該黨之主要目標乃防範阿查哈里所領導之叛變陰謀，因爲他曾干擾本邦之經濟穩定以及本邦之發展。

這個經過叛變後，由擁護大馬之右翼政黨領袖所組成之聯盟計劃，已醞釀甚久，經多方磋商後，始宣告成立。

最後聲稱：該黨將致一封信給印尼總統蘇卡諾，解釋有關目前本邦之形勢以及婆羅乃叛變之陰謀，並表示該項叛亂，並無獲得本邦足夠人民之支持，該黨亦希望蘇卡諾總統能夠放棄對婆羅乃叛軍之支持舉動。

日本針灸氣功療法
診斷準確　新法治療
風濕痺痛腫

余志文日本針灸醫舘遷址啟事
敬啟者：本醫舘遷至旺角彌敦道687號至689號嘉禾大厦壹樓新設醫館，增設男女治療手術室，並設備日本最新針灸治療儀器，使奇難痼疾之病者，得到更完善更速愈之療效，今後如蒙各界賜敎，及來診之患者，請移玉步爲荷。

△請注意新遷醫館地址▽
九龍旺角彌敦道687號至689號嘉禾大厦壹樓
（即旺角差館斜對面近百老滙戲院左便永安銀行右便）
請由山打公司門口入內上電梯
電話：八一〇五九五

大人半身骨衰小兒手脚痺軟
小兒高熱退燒，抵抗力弱，容易感染手脚痺軟症，大人高血，氣理不順，容易引致半身骨衰，這兩種可怕的疾患，輕的手脚拐曲變形，四肢無力，舉動困難，重的半身知覺消失，口眼斜歪，言語發音不清，神經衰弱，手脚攤瘓，可使終身殘廢。
如患上述種疾病，屢醫服藥，沒有療效的話，請勿灰心，速來施以日本針灸氣功療法，保証治愈，恢復行動和增強身體健康。

由北京乘火車直通廣州
之旅途中治愈一位女學生劉淑賢
志文曾於一九五七年七月四日旅遊北京，並爲中日針灸氣功療法的交流經驗，當時率團北京針灸教授（賀夢强）（任作田）（朱璉）等名老師的介紹，隨同前往前門區河泊廠一三二號賀夢强針灸氣功醫學世家醫院作互相交流的研究，此行雖然時間很少，但使我感受實屬不淺，上圖就是和賀教授交流經驗的時候合影留念，及至返廣州途中，志文在餐卡之際，突有該車衛生室的中國醫師前來和我握手，並說請余大夫去救一位車上的病人，當時我覺得很奇異，但該車的負責醫師不恥我的回答，就說余大夫我們是認識你的，根據又說因爲車卡裡有一位女學生劉淑賢，患上急性嚴重的痛風關節炎，雙脚紅腫，四肢抽搐，舉動困痛，全身發汗，我們用過很多的療法診治，還沒有效，現該小學生已暈脫，因此懇請余大夫挽救她的垂危，此刻我即答應他們隨同前到客卡裡爲該病人診治，經過檢驗即施以按穴扎針，並佐以氣功療法的手術，該病人立即甦醒，共痛即止，而炎亦退，經數分鐘的擦摸，把這小孩生的垂危挽救過來。當時劉淑賢自述，我患此病每年均發作一至二次，這次病時也是嚴重的，不過這次痛得更利害，現劉淑賢來港到訪，並作謝意，她說自得余大夫在車卡裡治愈我的嚴重痼疾，一直經過了六年還沒有發作過，而且身體比前更強健，上圖就是劉淑賢訪到致謝時合影留念，並題四字（救我垂危）。

圖片說明：余志文到北京交流氣功針灸經驗時與賀夢强針灸教授合影留念，右起爲（賀夢强教授）左起爲（余志文醫師）中爲余志文之三兒。

余志文大醫師
救我垂危
荷里活道前一六六號
劉淑賢敬贈（功力出版社）
身份証（580976A）

圖片說明：由北京到廣州途中治愈劉淑賢，六年後來港到訪及致謝余志文醫師時合影留念。

余志文練功

氣功雙盤圖

骨醫
陳珊山跌打
主診傷症　X光照骨
（診症時間）
上午十時至12時
下午二時至六時
夜診八時至九時
禮診二時至五時
星期日照常應診
（出診特約）

陳珊山 余志文 鞠躬
春禧 恭賀

鳴謝苗樂天特科醫師
採用無痛新法　癒我頑痔手尾
醫師診所：九龍旺角彌敦道六五四號利威大厦（百老滙戲院對面豐盛銀行右邊金菊園樓上）由二樓乘右邊電梯按5字　電話：八四二二四二

鄙人患痔求醫，二十年不斷，誤投庸醫，治理月餘，不但毫不見效，反而弄到加重，痛苦不堪，及更多血，而該醫向以七天全愈斷根爲號召者，全屬欺騙，不但枉費金錢，而且入院數時來非，最後求治於無痛新法首創人苗樂天大醫師，承蒙苗醫師細心治理，祇需數天，不但治愈我多年頑痔，而且我更爲治愈某醫所治不好的手尾和痔苦，醫師妙術無痛新法，確與別不同，不但無痛苦，而且功效神速，本人身受其惠，銘感五中，絕無虛言，本人除衷心鳴謝醫師以外，感之餘，願爲同病者介紹。
鳴謝人：任明
住址：九龍廟街二八五號閣樓瑞士鐘錶

外科救星 陳銳培
外埠來函・詳細解答・配藥同樣功效
白蝕新法須別不同，不須外搽，實效白蝕內消，適利便快愈，不論初起或久患全身，限日痊愈，立單保証，斷根治愈，當知凡患疑難者，未就診請來一試便知。
本院△診所△總行在道中二五六號二樓（近大新公司對面）上午九時至下午六時△分所▽紅磡漆咸道街十一號A二樓下午六時至下午八時止

疑難蘚 連藥二元 煎報到診
皮膚惡疾 奇痕結影 臭狐紅鼻 鵝掌瘋灰指甲 特效專藥 當面見功
白蝕 捷法奇功・特效內消藥
華陀秘奧・請勿灰心

工商日報分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段 大字四個 小字四十個 二元 每天上期收費 不折不扣
凡港九及外埠讀者請將廣告稿連同費用寄來本報代理刊登手續
治刊處：
㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部
㊁彌敦道七五六號B地下向東樂戲院側近太子道口
電話：八〇一九六五六
㊂油麻地上海街三一九號老萬公司
電話：八四三二七三六
㊃元朗康樂市場雜貨街大號　電話：三七六

租售　曹記
美麗華酒店對面現代化華麗新住宅及鋪位出租請電：六五三三二
旺舖全間
旺角花園街224號C實用式千尺樓下及閣樓有天台，請電話804788李先生。
灣瓜土
售出樓位鋪息高
接洽處：中環怡和大廈86號室
電話：30589
大樓租頂
馬頭圍道三百五十四號三樓一千五百尺，兩房一廳，浴室，寬敞，四面清爽，合辦公或住家。
旺舖出租
旺角彌敦道大舖位，合經營各行業，有意者電：八九三八三。
新型工廠
官塘觀塘道四十五號工廠二千多尺，電話八〇二七五號。

尋父尋哥
日軍佔港時，我家住在…
港澳台灣代理
公寓　農場招頂
官涌旅店
彩色房間均有電話　暖氣開放　平民價格
九龍官涌街八號
電話：八八三二二七　八三六二七

大興企業有限公司
大興大廈 金興大廈 大興唐樓 興祥大樓
電話：八三〇〇五七八

忠信置業公司
旺角利金街13號
電話：八七四六九八二
忠信大厦
潤大洋樓 分層出售
利成置業有限公司
大埔靚樓分層出售
巴富街花園洋樓
園林風格・全部向南・廳房特大
每層兩戶・打椿完成・入伙在即
九龍老巴富街號

大角咀道 啓明街 通菜街 九龍環數道

舖位出售
南海公司　昌興置業有限公司
總接洽處
半山區　青山大樓　桂林大樓　獨立唐樓　南昌大樓　調公大廈　金閣大廈
分層出售　旺地鋪　分期付款

五聯大樓　五豐樓　五昌樓
五聯置業公司

美景香烟
美景牌 特價一元

瑞香園
代客貯貨
朱廣蘭
香港旺角 幸福紅茶 送買
萬能角鋼
老珠婆
透明膠盒

ZENITH 增你智
她的聽覺已恢復

美國名廠助聽器
科學事務有限公司

神奇藥粉

SWISS UNIC 有力牌 乾電鬚刨
瑞士製品

永勝商行
NEWELL 新奇牌原子錄音機

永勝商行有限公司

遺失聲明
聘請教師　聘女教員　聘女教師　女推銷員　聘請教員
建築工程繪圖
至聖學院
英婦會話班
至善學校英專
英語發音學
機械繪圖
中小寄宿
國際
招生

潘柏
民間頑症驗方著者
驗血 驗蟲 驗孕
耳鼻
照驗免費
婦科 朱智卿
腦
專家 尿病
名醫 鄭達明
健胸 隆鼻

外皮 尿病 許彬
專醫 李冰妍 婦科
洪冠洲 耳鼻喉 專科
金鼎領
耳鼻喉 蔡德芬